

輔仁大學 110 年度高教深耕計畫

自主學習課程計畫
成果報告書

109 學年度第 2 學期

文本創意視覺化

授課教師：陳恬儀、吳佩榮

系所單位：中國文學系

中華民國 110 年 7 月

目錄

1.課程實際規劃與說明	3
2.具體教學成果與評估	4
3.課程遇到問題與困難	5
4.優秀自主學習組別(二組)推薦與原因.....	6
5.學生自學成果紀錄與期末反思回饋單	8

1. 課程實際規劃與說明

課程說明

一、課程簡介：

本課程為一門新課程，乃過去中文系陳恬儀老師與應美系吳佩縈老師在過去「跨領域」課程計畫的基礎上，改為以中文系學生為主的「創造力」開發課程。「創造力」為因應未來社會的重要能力，中文系學生普遍擁有知識內容，較欠缺圖像呈現的能力，擁有記憶與語文表達力，但創造力較為欠缺。但跨領域學習則透過不同領域知識或能力的學習，可促進多元思考，開發不同的認知功能，為增進創造力的一種方式。

過去的「跨領域課程計畫」是結合兩個不同專業的課程學生共同完成一個任務，以促進知識與專業的溝通，但本課程則是直接教授一個專業的學生，讓學生在專業知識能力的基礎上進行深化，再結合跨領域的知識與技術，輔導學生進行創作企劃並完成「視覺化」作品，一方面深化中文系所學，另一方面透過跨領域知識及技能學習，促進創造力，完成創作。由於創作必須個別輔導，因此規劃部份課程讓學生進行自主學習，由學生自行企劃，教師個別輔導。

二、課程規劃：

本課程之教學方法以跨領域專題實作教學（方法包括演講授課、小組討論、世界咖啡館討論、個人討論）為主。課程內容主要有三大主題：一、尋找自己的感動；二、文本與與當代的對話、自我的共鳴；三、轉換與創作發展。在「尋找自己的感動」項中主要討論：什麼是視覺化／視覺化描述活動、視覺描述的重要性、文本角色／視角轉換、世界觀及世界觀轉換，此項主題中亦將邀請擅長轉化傳統作品（四大奇書、西廂記等）為觀照現代心靈的舞台劇導演林奕華先生參與課程，帶領學生思考生命並進行創作。

「文本與與當代的對話、自我的共鳴」即深度文本詮釋與創作，希望讓學生對文本進行深度詮釋，之後再進行視覺化的創造。所謂的深度詮釋指的是從已有的古今文本出發，透過自我生命經驗的結合而得到對原文本的新體會，因此當下的「我」才是詮釋的核心，在此過程中，對自我的覺察、認知的深化，對當代的重新發現，以及對文本意義的深度掘發，將是課程重點。「轉換與創作發展」即圖像創作所需的技巧，如分鏡、圖像剪輯與拚貼等等，然而因本課程是針對中文系學生進行的「視覺化」課程，因此，作品的創作技巧，如美工的精美或嫋熟程度並非課程目的，本課程更重視的是「視覺化」概念與思考。「文本與與當代的對話、自我的共鳴」與「轉換與創作發展」二大項主題會交替進行，以促成學生成果產出。

2.具體教學成果與評估

- 教師安排香港舞台劇導演林奕華，以線上遠距的方式分享《水滸傳》、《西遊記》讓中文系學生能接收新的知識，在故事敘述上能有更多層面的思維。

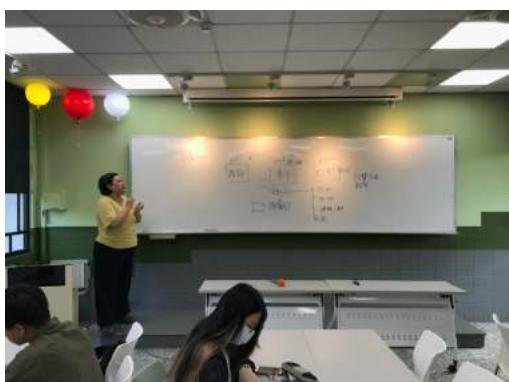


教師與學生分享導演經歷



林奕華導演演講分享

- 教師引導學生文字敘述表現練習，並解釋符號學理論的應用，也同時讓學生能以不同的角度思考，再利用文字以視覺化的方式說故事。



教師講解繪本故事的敘述方式



學生討論後並分享故事

- 課堂舉辦「世界咖啡館」，給予學生彼此間互相討論，蒐集創作素材。



教師講解繪本故事的敘述方式



學生討論後並分享故事

3. 課程遇到問題與困難

1. 如何呼喚起文字創作者腦中的圖像感受/能力，並且願意將其運用在創作中。

課程安排為一學期，教師帶領學生進行故事創作，引導如何以更為引人入勝的方式說故事，並同時指導學生以圖文的方式創作繪本，但中文系學生過去的訓練多注重文字的表達，因此，如何呼喚起文字創作者腦中的圖像感受/能力，並且願意將其運用在創作中，是本課程起始的「困難」處，也是教師一直努力的方向，透過本學期課程努力，讓同學以圖文創作為目標，在課程中帶領創作、圖文搭配、出版企劃，透過同學自主學習以及與教師的討論，一次次的修改，完稿後，同學不但了解繪本的製作過程，也對圖像有更多了解，同學們也了解到創意不需要「畫很像」也不需要「精緻」，而是需要一些觀察力、創造力與勇氣，相信在此次課程後，同學們不但有跨領域的學習經驗，更擁有圖像創作的能力。

2. 部分同學覺得課程作業負擔較重的問題。

本課程利用一個學期的課程進行創作、企畫以及各種作業，有些同學似乎覺得作業太多，有些同學到後來就沒有辦法完成期末作業。其實課程規劃之初即以期末作業為核心，之前的許多課堂小作業其實是期末作業的前置作業，可以說這些作業一直都是同一個主題，可能是因為課堂教材不同，讓同學覺得是不同主題的創作。未來將在此基礎上強化宣導此作業設計理念，並把期末作業的企畫時間提早一點，讓同學們早一點集中在一個主題上進行作業的製作。

3. 指導同學時需要有更多的鼓勵，特別是採取線上課程時。

中文系學生因為較少創作課程，學生在學習過程中會較為需要受到肯定與鼓勵，本課程安排不僅讓學生能有更多的創意思考模式，同時也在設計領域中能有新的學習。課程進行到期末時發現有部分學生有很高的自尊心，對於自我的創作作品有很高的評價，因此在教師給予指點後即認為自己被「否定」，特別是在線上使用 Teams 討論時，會讓學生感覺自己的作品被攤在「全班同學」面前受到「批評」。藉此學生反應將作為本課程後續改善基礎，會先在學期開始前給予更為明確的說明，讓學生們能先行有對於課程要求的心裡建設，也讓班上學生能在討論過程中更了解教師所指導的方向，以利於後續成果的發展與師生之間互動的成效。

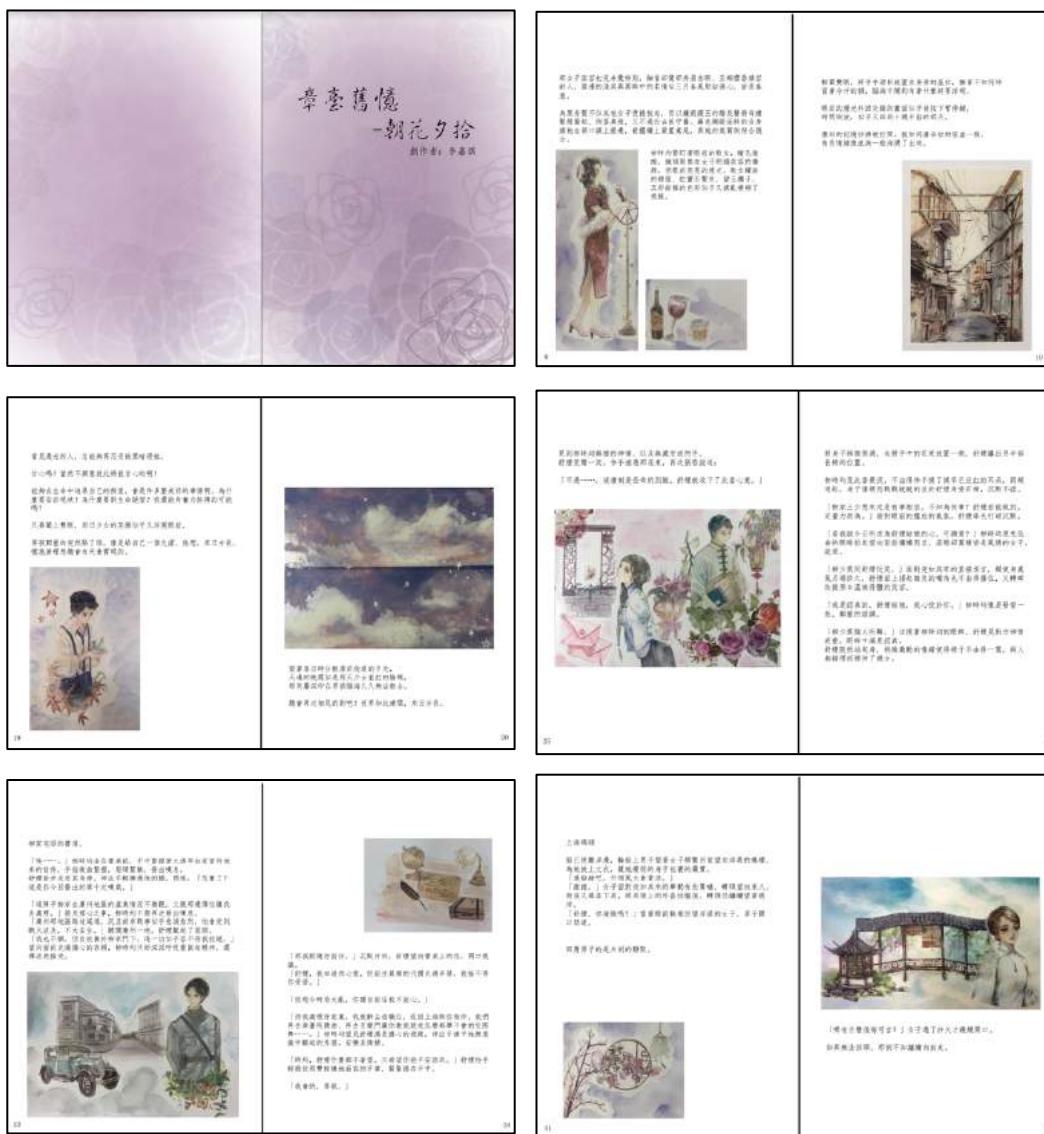
4. 優秀自主學習組別(二組)推薦與原因

1. 李嘉琪：《章台舊憶—朝花夕拾》

推薦原因：

本故事改編自西方經典偵探小說《福爾摩斯》，作者利用了原故事中的人物設定以及偵探故事特有的透過懸疑推理推動創造劇情的方式，重新創造了一個新的故事，劇情合理地製造懸念與轉折，並於結尾留下餘韻，文字描寫具有圖像性，頗為生動傳神，圖像部份為陳同學自行繪製，畫風細膩成熟，圖與文相得益彰，展現出優秀的圖像與文字創作能力。

學生作品：



2. 陳佳妮：《摧毀莫里亞蒂》

推薦原因：

本故事由宋詞大家周邦彥的一首詞作發想而來，李同學創作了一個完整的民國時期愛情故事，劇情結構完整，人物飽滿，文字優美，符合設定的時代氛圍。文字水準優秀外，李同學雖然不擅長繪畫，但利用現成的紙貼紙進行圖像創作，可以看出李同學的色感很好，雖然紙膠帶各式各樣，但她有能力駕馭，將許多雜亂的紙膠帶利用色彩變化呈現出文字的意境，顯示出良好的美學品味及拚貼水準，使圖像與文字搭配和諧並產生浪漫優美的效果，可以說是一部發揮了中文系特有的融合古今元素，並尋找適合的圖像表現，使圖文相生的優良作品。

學生作品：



4. 學生自學成果紀錄與期末反思回饋單

如下頁附件

章臺舊憶

-朝花夕拾

創作者：李嘉琪

《章臺舊憶：朝花夕拾》



§ Contents 目錄：

- 楔子：〈瑞龍吟・大石春景〉 p. 1-p. 2
- 最初章-相遇 p. 4-p. 10
那一瞬間，記憶中鮮明的畫面
- 第二章-初遇 p. 12-p. 14
過盡千帆，唯有所盼成為嚮往
- 第三章-迷途 p. 16-p. 20
如何才能尋覓那朵鳶尾
- 第四章-相見 p. 22-p. 30
所有遇見都非湊巧，而是百轉千迴的眷戀
- 第五章-流離 p. 31-p. 36
美好終將逝去，烽火下的顛沛別
- 第六章-抉擇 p. 38-p. 42
曾經誓言，誰記起，誰又忘記
- 最終章-結尾 p. 44-p. 50
有些回憶，只適合銘記於心。
- 後記-關於《章臺舊憶：朝花夕拾》 p. 51-p. 52

Preface 楔子

周邦彥〈瑞龍吟·大石春景〉

章臺路。還見褪粉梅梢，試花桃樹。愔愔坊陌人家，定巢燕子，歸來舊處。黯凝佇。因念個人癡小，乍窺門戶。侵晨淺約宮黃，障風映袖，盈盈笑語。

前度劉郎重到，訪鄰尋裏，同時歌舞。唯有舊家秋娘，聲價如故。吟箋賦筆，猶記燕臺句。知誰伴、名園露飲，東城閒步。事與孤鴻去。探春盡是，傷離意緒。官柳低金縷。歸騎晚、纖纖池塘飛雨。斷腸院落，一簾風絮。

— 在那個戰亂流離的時代，有些青春注定存在回憶，成為塵封的往昔。



Ch.1 最初章-相遇

過盡千帆，唯有所盼成為嚮往



1932年上海。

中華餐館內今日格外熱鬧，自酉時起門口接待從未停止奔忙，賓客車馬也往來不斷，大廳接待服務生們恭迎問好聲此起彼落，聽說是有場名門所舉辦的宴席。

宴會廳內數十盞燈一併亮起，燈火分外明亮，落地窗的酒紅色窗簾遮擋住廳外黑夜，將廳內明亮的歡愉遮掩，不願洩漏任何一些。酒杯碰撞聲、談論話語聲不絕於耳，主題無非是哪個世家子弟的經商生意、哪團軍閥又將異地攻下佔領、哪位歌妓在近日交際圈中獲得聲名這類應酬式話題。

身著西式洋服的軍閥士官、身穿得體中山裝的名門人士各個都將此宴會當成競賽，競逐的是結識人脈的手腕交際。男士身旁偶爾陪伴著幾位燙著近幾年流行的波浪大捲，身著改良式貼身旗袍、肩披著狐裘披肩的女伴，巧笑嫣然，挽著男伴手臂倚著其肩頭，時不時插上幾句交談，讓本嚴肅的話題氣氛多些娛樂消遣。



宴廳角落，年紀看著約莫二十初，身著藏藍色長袍、上衣外罩黑色馬褂的男子獨自佇立於旁，望著眼前五光十色的宴場，面無表情的神色看似鎮定，但手掌蜷曲握拳的小動作卻出賣了他的惶恐緊張。

不遠處會廳某餐桌旁，身著白色西式洋服、面容上戴著黑框圓眼鏡的一男子在與他人相談時，眼角餘光瞥見角落的男子，便停下正在交談的話題，攜友朋舉杯向角落走來，吆喝道：「喲，看看是誰來了？真是稀客。這不是傳說中的柳家三少嗎，今日怎麼會來參加馮老爺的壽辰？」

佇立於角落的柳時均面對突如其來的交談有些驚訝，但隨即恢復鎮定，舉起手中的玻璃酒杯問好示意。

「這性子也真夠冷漠的。」在那男子身旁，個子稍矮的一男子見此情況不由得說道。

「這位就是柳家多年前收養的義子？也沒啥特別的啊！看起來不怎麼見過世面。」身側另一長相圓潤的男子低語給出評論，拿起手中摺扇遮掩住嘴角揚起的不屑神情。

「這什麼場合，管住嘴別惹是非。即使再怎麼登不上大雅之堂，柳家勢力也不是你能夠得罪得起。」帶頭男子低聲責備身旁眾人的議論，獨自向前邁出步伐往角落走去。原先那群男子眼見此也失了嘲諷的興趣，摸摸鼻子各自散去，去尋找下個話題。

「倒是個老實人，可是第一次參與這盛大的場合？」男子走近柳時均身旁，露出溫潤一笑，伸出手表示友好，「魏渠，浦東魏家。」

「柳時均。」看著眼前主動示好的對面來人，柳時均伸出手相握幾秒以示禮貌誠意，語氣冷淡地報上自己姓名。畢竟這宴會來的人物多半聲名不低，再怎麼嫌困擾、不願意應酬交際，他也不能得罪其他家族勢力，為柳家增添麻煩。

「難得可見柳家三少出席這種場合。」魏渠從懷中拿出上頭洋洋灑灑繪著潑墨山水的摺扇，開扇後搧了搧風，試圖讓氣氛稍微緩和。
「父命難違。不過這交際宴會，不來也罷。」柳時均望向宴廳來來往往的仕紳，聳了聳肩，顯得有些無奈。

「哈哈，果真是初生之犢不畏虎，此率性倒是有趣。」魏渠聞聲大笑，搖晃手中摺扇，說道：「這你可就不知了，這宴會看似在慶賀馮老爺的壽辰，實則是在讓馮家掌門人把最近馮家產業的狀況打理個一二。」

「最近馮家的珠寶銀樓店舖接連倒閉的事？」聽聞魏渠所言，柳時均好奇問道。

「馮家正力挽狂瀾呢，看到那處沒？」魏渠湊近柳時均身旁，望向不遠處兩個正在相談甚歡的男子，低聲說道。「那是章臺院的老闆。銀樓店舖的生意難做後，馮當家看來又準備涉足至娛樂處所的經營了。」

「章臺院？那唱戲的地方？」

「柳家三少不會沒聽聞吧！這章臺院的歌女出了名的歌藝精湛。聽聞今日還邀請到幾位章臺當家藝旦來演出，看來馮家與章臺院的交易已是事成定局啊！」

話語一畢，廳場中央懸掛的水晶燈陡然一暗，宴廳一面漆黑，正當眾賓客議論紛紛時，舞台中央的燈光忽然亮起，只見幾位女子手執琵琶、二胡，有的指彈箏琴等各式樂器，出現於眾人面前，引起聲聲驚訝與驚嘆。

舞台中央的女子似乎輕啟朱唇說了些什麼，但被掌聲蓋過而無從聽見。只可見有人領其餘幾位女子輕躬了身以表問候，便開始彈奏起樂曲，開始演出。

「宴會上佳餚美酒，再搭配樂曲與美人，本該如此。」魏渠目光直視舞台中央，不由得讚賞說道。柳時均輕瞥了幾眼台上的演出，仍是一副興致缺缺。

一曲奏畢，演出轉場是以琵琶曲獨奏作為銜接。如大小珠落玉盤的清脆聲響起，聞聲即可知道所奏之人琴藝確實精湛，那聲聲飽滿的音色吸引著眾人眼光，引起柳時均不禁抬頭望向聲音來處，那彈奏琵琶之歌女。



那女子面容初見未覺特別，細看卻覺那秀眉杏眼、玉頰櫻唇嬌容耐人，唇邊的淺笑與黑眸中的柔情似三月春風熨貼過心，皆是春意。

烏黑秀髮不似其他女子燙捲梳起，而以鑲銀綴玉的雕花簪將每縷髮絲盤起，俐落典雅，又不過份古板守舊。藕色綢緞面料的合身旗袍在領口綴上銀邊，裙擺繡上黛藍鳶尾，與她的氣質倒符合幾分。



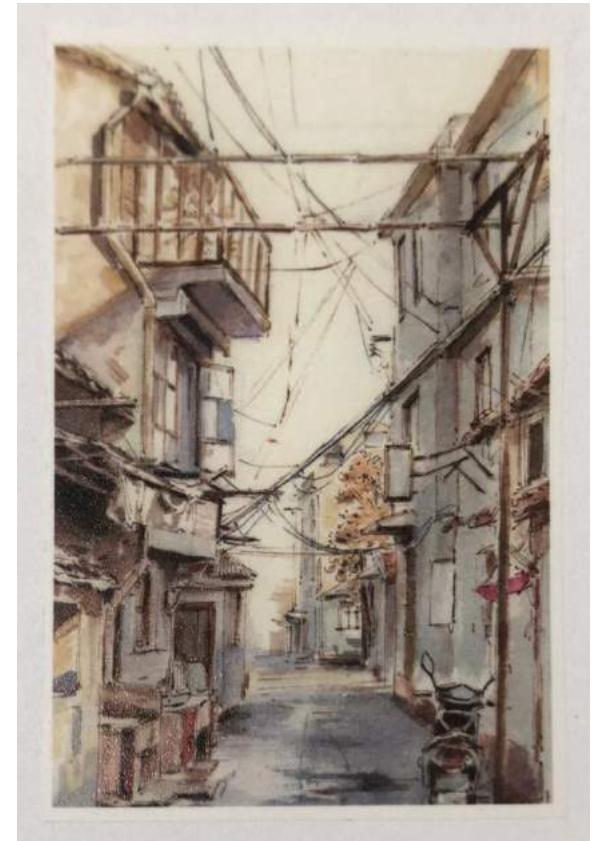
柳時均緊盯著眼前的歌女，瞳孔微縮，鏡頭聚焦在女子明媚笑容的嬌顏，但眼前亮晃的燈光、歌女繽紛的錦服、紅寶石髮夾、碧玉鐲子，五彩紛雜的色彩似乎又撩亂模糊了視線。



輕闔雙眼，將手中酒杯放置在身旁的座位，撫著不知何時冒著冷汗的額，腦海中隱約有著什麼將要浮現。

眼前的燈光杯酒交錯的畫面似乎被按下暫停鍵，時間倒放，似乎又回到十幾年前的那天。

塵封的記憶彷彿被打開，就如同潘朵拉的密盒一般，有些情緒像浪淘一般洶湧了出來。



Ch.2 第二章-初遇

那一瞬間，記憶中鮮明的畫面



1926年，河南。

車馬喧囂的坊市，人潮熙來攘往的某街道，人群圍觀著一個由幾塊木板拼湊，再覆蓋上繡有牡丹、龍鳳等花紋的赭紅布料，簡易搭建成的戲台看似簡陋，卻因為人潮的聚集而似乎有些許那麼氣派。台上身著紅黃色鮮豔戲服的角色正一個馬步、一個擺手揮袖，顯露出誇張但標準的武淨動作，引得台下眾人連聲拍手喝絕，叫好聲接連不斷。

聚集觀戲的群眾外圍，幾個搬運著麻袋的人剛好經過群眾一側，年紀參差，但衣裳可能皆因為長年做粗重工作的緣故而皆破舊不堪，甚至幾處補丁縫了又補。隊伍中年紀最幼小的男孩歲數約莫十來歲，矮小的身子背上卻是足足有其整個人大小的灰麻布袋，搬運時緊咬著牙，眉頭深鎖，而身旁同行之人所背負的麻袋也同樣沉重，與戲台那光鮮亮麗的場景成為明顯對比，但人群只顧著張望戲台上的演出，無人注意。

沒經住圍觀戲台群眾時而鼓掌喝采、時而驚聲嘖嘖的誘惑，搬運隊伍中首先有人將貨物卸下至身側，望向戲台，喘口氣稍作休息，其餘人見此情況，也紛紛落下行囊。最年幼的男孩見此，沒有將背上麻布袋放下，但卻同樣的望向戲台。

在一聲威嚇喊出，動作定格後，台上演出舞生的大漢拱手作揖，向觀眾表示謝意。接著大漢似乎張口說了些什麼，嘴型張合又閉起，因為眾人鼓掌聲覆蓋过大漢話語，又或者是因為相隔層層觀眾的距離，遠處的男孩沒能聽清他說了些什麼，只從前面觀眾的間縫中看見大漢身側有個嬌小的人影，而大漢一推手，將身高僅至其腰側的小女孩推至眾人目光面前，似乎示意女孩表演。

女孩秀髮烏黑綁成兩團辮髮高掛在頭頂，淺粉色的襟衫相襯面容膚嫩唇紅，衣袖下的小手緊抓著桃紅襯裙，偶爾望向觀眾，卻又因為觸及人群的目光忽而轉而避開，低垂著頭。隨著大漢再次說些什麼，女孩這才唯唯諾諾的望向台下議論紛紛的觀眾，在轉頭看向大漢，點了點頭，開口。

台下突然由嘈雜的混亂聲轉為靜默，眾人紛紛專注著看向戲台上的女孩，聽其唱曲。

男孩渾然不覺汗水早已滑落至臉頰，濕髮緊貼著前額，專注地看著女孩的演出。他雖不識女孩所唱的詞牌小曲，但卻只覺得其歌聲彷彿出谷黃鶯，清澈如春月徐風拂過耳畔，委婉動聽。一曲唱罷，觀眾紛紛鼓掌歡聲，叫好稱讚之語不絕於耳，或許是受到鼓勵肯定，女孩抬頭望向人群，露出帶有淺淺梨渦的笑容，眉眼如月牙兒般彎起。

沒有辦法形容眼前所看到的那感受，那個笑容。女孩的笑容與那眼中有光的神情在男孩腦中無法揮去，留下心中某種觸動與感受。

「阿時！你還愣在那兒做什麼？快把貨物搬運至米莊。」呼喊聲夾雜在眾人鼓掌叫好聲、街邊小販吆喝聲中響起。

經喚聲，男孩這才甩頭將汗水揮落，屈膝向上一蹬，把那堪滑落的破舊布袋向上提起背上，繼續跟上搬運的隊伍。原來不知何時搬運貨物的眾人早已再次負上麻袋，往店莊方向前進，大步邁開腳步兩三步後，又再次回頭看向戲台，但卻不見女孩身影。

此時喚聲又起，男孩只好倉促跟上行運隊伍的步伐，消失在人潮洶湧的茫茫人海裡。

Ch.3第三章-迷途

如何才能尋覓那朵鳶尾



後來男孩曾多次尋訪那個街口，卻未再見到那個戲班、那名少女。多次尋訪探聽，才知道那戲班來往各地，這座偏遠的城鎮只是他們旅途的偶然經過，他們似乎過些時日將往至沿海的大市鎮去。

也許成為了習慣，每次經過那條大街，男孩總會特別多往那曾搭建過簡陋戲台的地方張望，回家的路途也會多往那處、那個街角多繞轉幾回，但那個玲瓏嬌小的身影，卻彷彿仙女一般，只在那天轉瞬出現，自此未見。

經過整天搬運貨物的勞累，男孩身上的破舊背心早已被汗水浸溼，手臂上又增添了幾處擦傷，應該是在搬運重貨時被粗劣的布袋所刮傷，傷口結了痂，佈滿厚繭的手掌因為觸碰過儲存於倉儲許久的貨物而滿是灰塵，臉頰不知在哪也蹭染上了灰，面容好不狼狽。

男孩倚靠著牆角，闔上雙眼，身子突然無力似的坐在地上。

緩緩張開雙眼，夕陽餘暉的日光把眼前視野照亮，由黑轉亮的光線帶來的刺激讓男孩不由得皺起了眉頭，眼睛微瞇著，抬高手遮擋著眼前的光亮，試圖減少這這不舒適感。

又一天的日落，又該回到那胡同陋巷的住所。

自從年幼父親過世後，母親一人難扛家計，還有弟妹需要餵養的自己必須負擔現實重任，無法像同齡的孩子一般嬉戲玩樂，早已失去作夢的資格。每日只有參雜著番薯籤的米湯當作一餐，從早到晚至隔鄰里的米莊做工搬運米糧，下工後居住在那狹窄的廂房，銘綠色舊式鐵花窗框、破損許久只好以紙漿糊上補整的紙窗……，一個自己似乎終生只能受困於其中的地方。

男孩仰頭望向不遠處熙來攘往的人潮，眼神有些渙散迷茫，面上沒有任何表情，只是繼續望向人群。

為了家計每日庸庸碌碌，他本以為生活就只能夠如此，就像站在街道中間看著街道川流不息的人潮，身旁被兩側人海不斷碰撞跌撞，踉踉蹌蹌，不知道往那兒走。

隔壁家的表哥告訴他，他將來會成為某店鋪的長工，指不定上頭看到其工作許久，還會多增加幾枚銅板的薪水；每次節慶時節見到大街上偶有華麗馬車經過，他總會忍不住張望，他的母親要他別看、訓斥他，那些富貴華奢是家中不敢嚮往，還不如多掙點錢養活弟妹實在。

原本以為日復一日的勞累總會習慣，終其一生在暗無天日的殘破巷房過著，成為了生命都該有的樸實姿態，磨滅自己對於明日的期待，但那天女孩的笑靨卻成為意外。

似月牙兒般瞇起的眼角，通透紅潤的臉頰，上揚的微笑，還有因為自己喜愛事物獲得喝采時眼中綻放的神采，都讓她閃爍著熠熠生輝的光亮，就像顆星星閃爍著光芒。

看見過光的人，怎能夠再忍受被黑暗侵蝕。

甘心嗎？當然不願意就此將就甘心的啊！

能夠在生命中追尋自己的熱愛，會是件多麼美好的事情啊，為什麼要安於現狀？為什麼要對生命絕望？我還能有奮力拚搏的可能嗎？

只要闔上雙眼，那日少女的笑顏似乎又浮現眼前。

男孩鄭重的突然點了頭，像是給自己一個允諾，他想，來日方長，懷抱著理想總會有天會實現的。



望著落日時分散落於街道的夕光，
天邊的晚霞似是那天少女羞紅的臉頰，
那笑靨深印在男孩腦海久久無法散去。

總會再次相見的對吧？世界如此遼闊，來日方長。

Ch.4第四章-相見

所有遇見都非湊巧，而是百轉千迴的眷戀



「柳兄，柳兄？演出都已經結束，怎地看你還在這發楞？莫非是被哪個女子勾去了魂？」魏渠見柳時均緊盯著演出舞台，收起手中摺扇，點碰其肩頭打趣問道。

「她……她是誰？」柳時均突然回過神，發現奏曲不知何時早已停止，台下掌聲一片，夾雜著台下男士們偶有幾句的議論與叫好聲。幾位女伶正鞠著躬，向賓客們道謝。

「柳兄是指哪位？」魏渠聞言，不經心生好奇，連忙依循著柳時均眼光所注視的視線望去。

「她……就是那個她，是誰？」柳時均的語氣中隱藏著淺淺的顫抖，伸手抓住魏渠肩頭，所用之力道使得衣衫布料不禁起了皺，眼神專注的直視其眼眸，問道。

「喔，你說那身著藕色旗袍的女子？」魏渠被柳時均激動的情緒給震驚的身子一震，連忙應答「那是章臺四秀之一的舒煙姑娘，她可是章臺院裡出了名的歌藝、琴藝雙絕呢。」

「舒煙？是她嗎……？」柳時均鬆開緊抓著魏渠肩頭的手，轉瞬的失神讓其身子不由得後退了一步。

幾曲戲唱畢，宴席也早已落幕。這場交際圈的普遍可見的聚會沒有讓太多世家權勢有太多改變，只是茶餘飯後的話題又增添了一些。最近議論調侃的無非是柳家三少似乎對章臺院的某位歌妓上了心，邀約不斷、送禮，甚至還有人拿此作為賭注，五個禮拜打發時間？不出三個月？眾人紛紛猜測這份追求的期限。

這是自從那次宴會結束後的第五個禮拜。

先前不間斷的邀約信件就像是石沉大海一般，但今日突然有所回復，約定好幾週過後的相見。這個意外的消息讓柳時均分外欣喜，連忙請管家撥通了花藝店的電話號碼預定花束，也找來城裡製作西服技術堪稱一流的師父來測量身型製作那天的服裝，甚至預約了美髮院的造型梳理，引起柳家宅邸滿室雞犬不寧，上至柳家老爺，小至柳家奴僕，都知道柳家三少最近在忙碌戀愛那些事。

三週過後，章臺院後花園。

柳時均緊抓著在幾個禮拜前早已預定好的花束，指節因為緊張而出了力，有些泛白。垂眸望向自身的儀容，再三確認，檢視完自身髮型、領結、襯衫褶皺都沒有出紕漏，他抬頭望向面前後花園那正坐在長椅上的嬌俏身影，邁出了步伐。

「舒煙小姐。」不知是過於慌張還是步伐匆促而導致的呼吸緊促，柳時均雙頰泛紅，在距離長椅三、四步之處站立，出聲輕喚面前女子。

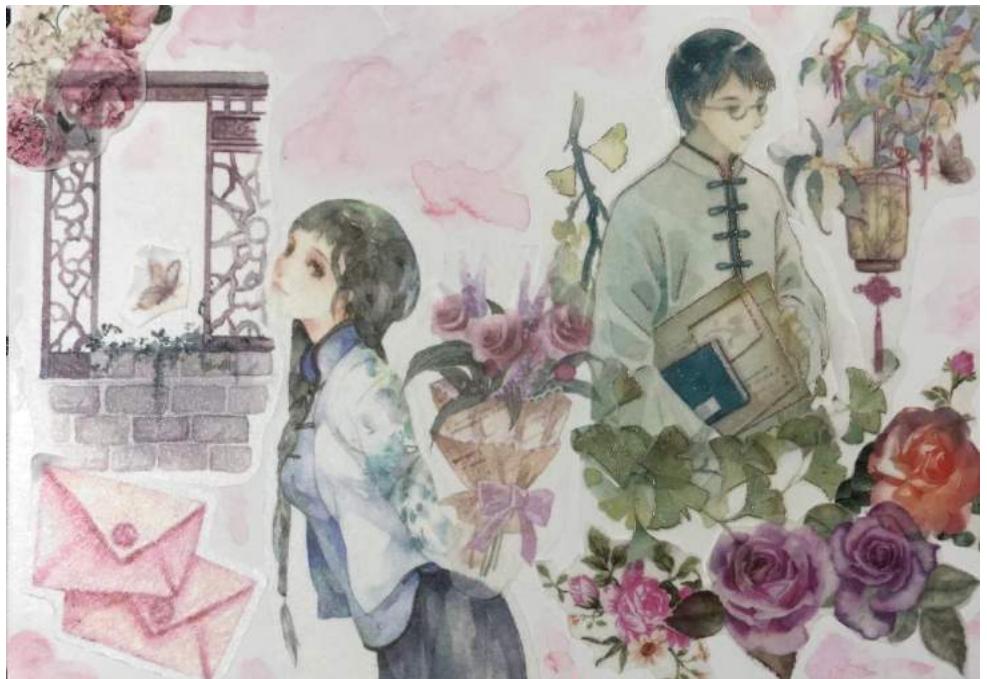
「柳先生有何事？」女子聞聲緩緩站起身子，玉手拉攏整理黛藍色裙角因為坐姿而出現的褶皺，再望向面前那面上有羞赧之色的男子，以及其手中因為緊張而抓緊致有些變形花束，不禁打趣道：

「富家子弟珠寶金玉贈禮無數，只為聽我唱一曲；怎麼今日柳家三少雜葉繁花，就可與我攀談幾句？」

柳時均聞言，面容有些錯愕不及，伸出手遞出的花束在兩人之間，顯得有些突兀。

見到柳時均無措的神情，以及無處安放的手，
舒煙莞爾一笑，伸手接過那花束，再次張唇說道：

「不過……，這禮倒是怪奇的別緻，舒煙就收下了此番心意。」



將身子稍微側過，也將手中的花束放置一側，舒煙讓出另半部長椅的位置。

柳時均見此番景況，不由得伸手摸了摸早已泛紅的耳朵，兩頰通紅，身子僵硬而戰戰兢兢的坐於舒煙身旁石椅，沉默不語。

「柳家三少想來定是有事相求，不知為何事？舒煙若能做到，定量力而為。」面對眼前的尷尬的氣氛，舒煙率先打破沉默。

「若我說今日所求為舒煙姑娘的心，可願意？」柳時均原先低垂的眼眸抬起望向面前慵懶而坐，姿態卻萬種皆是風情的女子，說道。

「柳少莫同舒煙玩笑。」面對突如其來的直接坦言，縱使身處風月場許久，舒煙面上揚起微笑的嘴角也不由得僵住，又轉瞬恢復原本溫婉得體的笑容。

「我是認真的，舒煙姑娘，我心悅於你。」柳時均像是發誓一般，鄭重的語調。

「柳少莫強人所難。」注視著柳時均的眼眸，舒煙見對方神情莊重，眼眸中滿是認真。

舒煙陡然站起身，稍微激動的情緒使得椅子不由得一震，兩人都錯愕而楞神了幾分。

「柳家三少，舒煙不是自願甘為風塵女子留戀這風月之地。雖於章臺院賣藝，但卻從未賣身，也從未典當過自由。」

「我沒有這意思……。」柳時均面對女子隱含氣怨所言，有些無措。「你們這些富家子弟贈送禮物、邀請赴約，不過只為博得外在聲名，如今卻想換舒煙一介女子的真情，莫要過於欺人。」舒煙拿起一旁放置於椅上的花束，些微用力的手指使花束包裝起了皺褶，接著將手中花束摔於地板。

「自相識也不過幾個星期，何來真心？柳三少莫要痴人說笑。」舒煙憤然轉身，準備離去。

「不只幾個星期。」柳時均望向面前摔落於地的花束，神情落寞，低垂著頭。

「什麼？」舒煙停下將欲離去的脚步。

「自你年幼隨著梨園經過河南唱戲那時起，我就一直惦記於心。」柳時均低垂著頭，緩緩低語。

「這都多久之前的舊事了，舒煙可沒這麼大的能耐讓柳三少您勞費掛記。」舒煙撇頭，嘆了氣，語中仍是不滿。

「也許妳早已遺忘，但卻是我很重要的信念。」柳時均因為情緒起伏而脹紅的臉頰，因為激動而身子些微顫抖：「那時的妳唱曲時所發光的姿態，我仍然不願意忘記。」

「不論是年幼貧苦的日子，還是被柳家收養後所遭受的欺侮、歧視，總會浮現妳對生命熱愛的神情，讓我願意堅持苦熬過去，讓我也能夠重拾早已對生命失去的希望。」像是憶起過往不願意回首的經歷，柳時均面露出失落的神情。

「但……，舒煙早已並非當年那懵懂年幼的孩童」面對柳時均落寞的神情，舒煙不禁感嘆：「最初對唱曲的熱愛早已被時光消磨，如今只剩下這皮囊、軀殼，還有這勉強能受人賞識之歌聲而已。現今的舒煙不過淪落風塵之地的女子，不復當初……。」

「這重要嗎？」柳時均直視著面前身子微微顫抖的女子，從長椅上站起身，走至她身旁，為她將耳鬢凌亂的髮絲捋至耳後，望向女子的雙眸說道：「我也許不懂得什麼是愛，但我只知道無關軀殼外在，吸引我的是妳的靈魂，妳的萬千樣態。」

「妳可否願意給我一次機會，看見我的真心。」柳時均緩緩伸出顫抖的手，懷抱著最後一絲勇氣，尋求著答覆。



舒煙停下將欲離去的腳步，轉過身望向佇立在原地的柳時均，默默望其而不發一語。

從小即是孤兒的她，被梨園收養後即隨著戲團遊走各城鎮演出，但自從梨園經營不善欠了債而倒閉，她就輾轉被販售至了章臺院，淪落為妓。章臺院的管教甚嚴，習琴學唱處事接客樣樣都學，出一丁點兒紕漏都會遭受挨餓關黑房的懲處。所幸其因為當初梨園的經歷，唱歌底子不差，這才勉強能夠生存於今。所有人待她好，只是因為她的價值、她所能夠為他們帶來的利益。

在章臺院這紅塵之地，她看見過太多太多的人世繁雜。富家子弟看似贈禮邀約不斷的追求，都只不過是為了世家的聲名利益，不然就是在交際場宴做足表面的面子罷了，風花雪月，誰跟你談論真心。

但是，面對眼前連追求都不知道如何應對的少年，她猶豫了。

這是他見過最糟糕、粗劣的邀約，但也是最為純粹。眾人要不就是贈禮邀其唱歌一曲、要不就是伴赴哪場歌舞廳的邀約，但唯有這幾個禮拜連續不斷的信件，只期望能夠有幸見到一面。看過太多交際宴酬話語，逢迎諂媚，卻唯有眼前的他，把自己最卑劣不堪回首的過往向她坦然，全然信任不似欺瞞。

從什麼時候開始，自己似乎早已遺忘了最初的簡單，年少懵懂的勇敢。人生本該活得灑脫，為什麼要對於這個世界開始懷抱不信任，開始膽怯退縮？

如果人生只有一次，那不若如同當初的自己，讓自己勇敢一次。

撿起被自己狠狠丟棄的花束，低垂著眼眸，深呼吸了一口氣，抬頭望線面前緊張無措的少年。舒煙伸出如玉般的手，覆上面前柳時均的手掌。

「真傻。這花我就收下了。」



Ch.5第五章-流離

美好終將逝去，烽火下的顛沛別離



柳家宅邸的書房。

「唉……。」柳時均坐在書桌前，手中緊握著大清早由家管所地來的信件，手指微曲緊握，眉頭緊皺，發出嘆息。

舒煙徐步走至其身旁，伸出手輕撫過他的額，問道：「怎麼了？這是你今日發出的第十次嘆氣。」

「這陣子柳家在廣州地區的產業情況不樂觀，父親那邊傳信讓我去處理。」提及煩心之事，柳時均不禁再次發出嘆息。

「廣州那地區路途遙遠，況且南京戰事似乎愈演愈烈，怕會受到戰火波及，不太安全。」聽聞廣州一地，舒煙皺起了眉頭。

「我也不願，但自收養於柳家門下，這一切似乎容不得我拒絕。」望向面前充滿擔心的容顏，柳時均只好深深呼吸重振起精神，選擇坦然接受。



「那我跟隨你前往。」沉默片刻，舒煙望向書桌上的信，開口提議。

「舒煙，我知道你心意，但前往異鄉的代價太過辛勞，我捨不得你受苦。」

「但現今時局太亂，你獨自前往我不放心。」

「待我處理好家業，我就辭去這職位，返回上海與你相伴，我們再去章臺院聽曲、再去百樂門讓你教我跳我怎麼都學不會的交際舞……。」柳時均望見舒煙滿是擔心的視線，伸出手撫平她無意識中皺起的秀眉，安撫其情緒。

「時均，舒煙什麼都不奢望，只希望你能平安回來。」舒煙抬手輕握住那雙輕撫她面容的手掌，緊緊握在手中。

「我會的，等我。」

1940年上海，自那時別離以經過數個月。

舒煙緊抓著手中報紙，指尖的用力使得紙張起皺扭曲，丟棄至地，只見報紙上的標題寫著：廣州淪陷戰火，國軍撤守。

自那時別離後，信件從未收到一封。

「舒煙，妳怎麼還在為他等候？這風月場癡情的人太多，別傻了他不會回來的。」章臺院的嬤嬤見到舒煙身子倚靠著窗台，神情凝重地望向窗外，說道。

「我相信時均，他會回來的。」這幾個月聽見太多太多的勸說，章臺院的姊妹們、嬤嬤都是如此，舒煙回答著千遍一律的回應。

「說是去外地做生意，指不定二房、三姨太都娶了，正快活逍遙著呢。」嬤嬤眼看規勸無用，語氣略顯無奈。

「他同那些人不一樣。」

「別傻了，我看得太多，那種富家公子的真心不是我們這種煙花女子可以奢望的。」

「他不會的。」

「傻姑娘，在這動盪不安的時代下，沒有誰能夠繼續天真。物質終究比你所歌頌的愛情重要太多太多……。」嬤嬤語重心長。

想反駁，但似乎無從。

沒有任何信件、音訊可以作為證明反駁。僅憑著當初承諾誓言，似乎連證明都顯得空虛無力。舒煙只好作罷，低垂著頭沉默。

是啊！他貴為柳家子弟，而自己只是區區煙花女子，如何能與其相比？是自己可笑了，相信會有愛情。

「近日鄰近城鎮戰事不斷，怕這上海城平靜的日子所剩不多。我們這種歌女妓子的命最不值錢，有時間思念，倒不如好好想方法讓自身在戰亂中保全。」嬤嬤見眼前的女子仍遙望著窗外，不由得嘆息。

「吱嘎 — 」門扉打開聲音響起。

「喲，這不顧二當家嗎？」嬤嬤回身望向門口來人，提起手中絹帕，掛上招牌接客笑容，連忙踏著小碎步走上前迎接。「稀客稀客，今日怎麼有時間來章臺院聽曲呢？」

「近日在上海有椿買賣，談完生意變順道過來坐會兒聽幾曲。」身穿灰褐色大衣、佩戴著金框細邊眼鏡的男子坐在圓桌座位，拿起桌上茶壺給自己漆了壺茶，望見眼前倚靠在窗邊的倩麗身影，愣了些神，問道「這位是……？」

Ch.6第六章-抉擇

曾經誓言，誰記起，誰又忘記



柳時均經商失敗返至上海，返至舒煙之住所卻發現鑰匙早已更換，敲門應聲的女子是陌生臉孔，幾番詢問才發現原來的房客數年前早已搬離，未留下一點聯繫音訊。

幾次至各處打聽詢問，只知其離開，卻不知前往何處。

倚身張臺院門廊，柳時均深感無力與疲乏，連夜舟車勞頓返至上海已疲憊不堪，如今連舒煙的下落都尋無，不由得使人心慌。頹然靠在廊柱，突然聽聞廊院深處廂房傳來聲聲喝采，隱約有唱戲聲，前往尋探。

箱房門扉打開，卻發現眼見並非所想之人，柳時均眼中本懷抱的希望轉瞬消逝，神情落寞。輾轉打聽章臺院內的消息，詢問當年與舒煙同為章臺四秀歌妓，才知道舒煙似乎應了他市某位名門的婚約，另嫁他鄉。

「不恨他，只怪自己未能應時承諾。」有人問其怨歎與否，柳時均只露出苦澀的笑容。

自此後世人皆議論柳家三少花天酒地，流連風月場所，卻未曾再見其對哪位女子上心。每日喝的酩酊大醉，不務正事，辭去在柳家店鋪經營的職位，生活頹靡渾渾噩噩。

有人笑他癡情種，曾問他：「為了一位風塵女子，何必如此？」

柳時均的回答從來只有一句：「她是我生命中的光。」

他們不知道在那段艱困的日子，是她的笑容像他證明，生命可以不甘於現況，就算窮困潦倒、失去對美好的期望，也還是可以勇敢去懷抱夢想。那時站在簡陋木箱臺上的小女孩，即使膽怯眾人眼光，卻仍能勇敢唱著自己喜歡戲曲，眼神裡充滿閃亮。

那對於生活失去的熱情，是她為他點燃的啊。

所以在被柳家收養後的日子，不論面對多少歧視、厭惡的眼光，多少責罵鞭打的刁難，他都可以咬牙苦忍，但現在……失去了光芒，一切似乎不再有意義。所以以聲色、酒精麻痺自己，想忘記，不去記起，但面對廣漠的人海、醉醒後的天明，記憶中的美好總是那麼清晰。

「現在的我，妳也不會想看見的吧……」柳時均低頭呢喃自語。

在碼頭的岸堤，身著黑馬褂長袍的男子身旁擺放著許多飲光的空酒甕，凝視著遠方。飲光手中最後一甕黃酒，分不清面容上是酒水灑落抑或是淚水奔湧，柳時均仰天苦笑而嘆息。

「命運捉弄人哪……，好不容易回到此地，卻又面對別離……。」「如果當初不曾面對派遣至異地的別離，如果沒有歷經戰亂斷了音訊，如果沒有因為時局迫不得已……，也罷，妳若安好足矣。」

柳家三少自那天起，沒有在參與過交際宴會，也未見其流連於酒館舞廳，未有任何音訊。聽聞柳家奴僕消息，似乎於某日大醉後再也未醒，而柳家似乎將消息隱匿，草率舉辦了葬禮，爾後眾人避之不提。

上海碼頭

船已駛離岸邊，輪船上男子望著女子頻繁回首望向岸堤的模樣，為她披上大衣，讓她瘦弱的身子包裹的嚴實。

「進船艙吧，外頭風大會著涼。」

「謝謝。」女子面對突如其來的舉動有些驚嚇，轉頭望向來人，而後又聳落下肩，將肩頭上的外套拉攏後，轉頭仍繼續望著提岸。

「舒煙，你後悔嗎？」望著眼前執意回望岸堤的女子，男子開口問道。

回應男子的是片刻的靜默。



「哪有什麼後悔可言？」女子過了許久才緩緩開口。

如果無法回頭，那倒不如繼續向前走。

Ch.7 最終章 - 尾聲

有些回憶，只適合銘記於心。



赭紅色大門是褪了漆的斑駁，明明是春節時節，門兩側的春聯卻是泛了黃，紙編起皺而捲起，似乎自去年就從未更換過。

街訪巷道幾個經過門前的百姓望向這清冷的不尋常的門宅，交頭接耳，時而以打量的眼光看著那厚重緊掩的門扉，時而發出幾聲嘆息。

「這顧家大宅怎麼最近那麼清冷？春節將近也沒看其如過往幾年那般喜慶。」身著靛藍長衫、配戴西式圓框黑眼鏡的青年手持著扇，突然發聲詢問。

「小兄弟，看你這樣子是從外地剛回來不久吧。這顧家自從去年就如此啦！聽說顧家老爺大病，家裡無人有心慶年呢。」

「就算如此，怎會連盞紅燈籠、掛個結綵都沒裝飾呢？」青年搖著扇，轉頭望向老人詢問。

「啊！這你就不知道啦，顧家老爺自從去年染上風寒啊，身子就越來越差，怕是熬不過今年春啦。」本站立於一旁提著藤編籃的中年婦人突然插入發語，皺著眉，眼神在宅邸門前游移不定，最後發出一聲嘆息。

「王婦你可別亂說，這顧老爺人那麼好，總布施窮苦，這樣的善人會平安沒事的。」老人瞋了婦人，婦人這才收起眼神，撇了撇嘴連忙禁聲。

「這顧宅發生這等嚴重事，難怪如此寂寥冷清。」青年不禁發出感嘆。

眾人也默默望向面前灰暗的木門，看著門前台階因為久未清掃而積的塵灰，垂眸不語。

「哎！別在人家門前道人是非啦，咱們快散夥吧。等等被人瞧見多尷尬啊。」老人突然回神發語，連忙揮袖擺了擺手，示意眾人散去。

仕紳家的庭院清冷，偶見走廊上匆匆經過奴僕，身著不知洗滌多少次的藍衫服裝，連髮髻都未梳理整齊，即踏著慌亂步伐、手端著木盆，急促的步伐使盆中水不斷晃蕩，甚至濺了幾波至地上長廊，留在其行跡過的地面上成為暗灰色水漬，但其並未在意而往某處廂房奔走而去。

「夫人，水來了。」丫環端著木盆，小心翼翼踏過門檻，進到廂房。「步伐慢點，別磕著了。」房裡老婦人伸手接過水盆，放置床沿，拿起盆上鋪掛著的巾帕，輕拭床榻上年邁男子有些發熱的額。



「別費心了，我的時日所剩差不多。」床榻上的男子聲音嘶啞，氣若游絲。

「說什麼傻話呢，會好起來的。」婦人伸手扶著男子手臂，攬扶著他坐起身。

「這大半生在商界走闖，身為商人總不由己爾虞我詐，實在太過疲累。這輩子做過的錯事太多……。」中年男子語頓後仰頭長嘆，又言：「其中最對不起的就是煙兒妳了。」

「沒什麼對不對得起，能遇老爺不嫌棄，已是煙兒的福氣。」「煙兒還記得柳時均嗎？」

「都過去了，過往何苦再提……。」聽到許久未提起的名字，女子正將巾帕浸水擰乾的動作乎有一瞬僵硬，但轉瞬即恢復自然，繼續為男子逝去額上的汗水。

「在當初準備赴往台灣之前，我其實收到了他託人轉達的信件。」

「但知道妳性子剛烈，我驚懼妳看到這信件後會奮不顧身的離開我……，所以一直遲遲不敢轉交予妳。」顧衡之佈滿皺紋的粗礪手掌緊握著那泛黃的信件，顫抖著緩緩遞向舒煙。

「我這輩子總是太自私、太過懦弱，對不起的人事物有太多太多……。」指尖緊握緊手中的信件，男子低下頭不敢望向女子的正臉，雙肩顫抖著，腿上所覆蓋的毯被沾染上了幾滴淚水。「最對不起的就是煙兒妳啊……。」

女子聞言，眼神一滯而面無表情。

這三個字一直是她內心深底的禁區，儘管當時鬧的滿城風雨，但自來台後誰都像是默契似的絕口不提。柳時均是她與顧衡知之間相處默認避開的話題，未料今日突然提起。

女子不發一語，僅是咬緊下唇，望向眼前男子所遞之信。

時間彷彿靜止凝結一般，耳畔似乎只剩下脈搏跳動的聲響。

「也罷，都過去了。」過了片刻，女子啟唇低語，伸出手接過那封信件，並輕撫著男子顫抖的身軀。

「不怪你，是時局逼迫人顛沛流離，從未由己。」女子輕拍著男子因病而瘦弱不堪的背脊，像是證明也像是告訴自己，再次低聲說著：「都過去了……。」

該年暮春，顧家老爺逝。



屋柱曾雕飾的龍鳳圖樣因為經歷風雨侵蝕由只留下模糊輪廓，門上牌匾本以金漆書寫上的樓閣名早已斑駁，看不出原字，只剩餘些微金漆痕跡。

在一座老舊園林式建築的宅邸，舊式搖椅上老嫗正闔眼休憩，身旁小女孩搖著波浪鼓，跟隨「咚、咚、咚」的聲響晃腦搖頭，望著宅院池子對面的老舊戲台，抬頭望向老嫗。

「祖母，為什麼咱們家明明有戲台，卻從未見曾喚人在那兒演出唱戲呢？」女孩停下搖動手中波浪鼓，抬頭望向老嫗，疑惑問道。

鬢髮蒼白的老婦緩緩張開眼眸，望向那積滿落葉的戲台，記憶恍然間似乎又回到幾十年前那初次的粉墨登場，耳畔似乎又想起誰曾輕聲訴說過的念念不忘。

顧衡知過世後又過了幾年，她才有勇氣把那封的信件拆封。

信封早已破舊不堪，幾處沾染上了疑似乾涸血跡的髒污，泛黃的信紙上是熟悉的字跡，信中提及當年柳時均在他鄉的種種經歷，那戰事吃緊、音訊阻斷而無法寄信的原因，還有他深深的歉意。

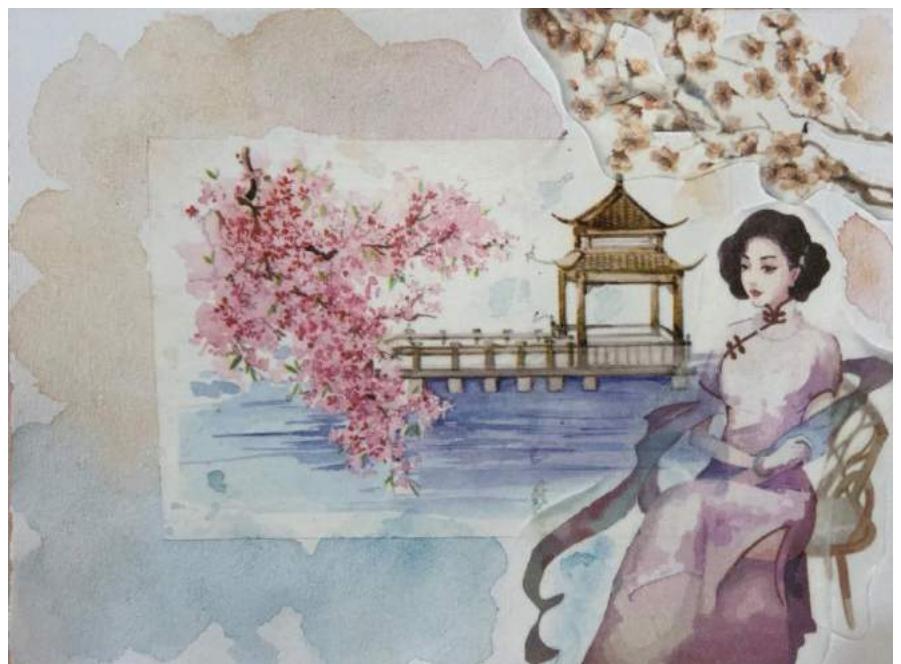
那些年的戰火連天，許多城市淪陷。柳家的店舖產業情況不樂觀，拖延住他好些時間；城市與外界的音訊失聯，寄封信件、傳封電報都無比艱難，因此耽誤了幾年歲月，再回故地卻發現人事已非……

不是未曾想過若早些收到信、收到這遲來的道歉，現今一切是否會改變，但年歲終究無法復返，鬢白的髮絲再也回不去那烏黑，後悔只是徒增傷感，也罷。看完信，收回信封，輕撫平信件的皺褶，打開紅檜木桌上才剛倒進燃香的香爐，凝視著那信箋良久後，嘆了氣，最終仍扔進了爐內那微弱的火苗裡。

看著將熄滅的火焰又從灰燼堆中冒出冉冉餘煙，成為火苗沿著信封輪廓攀附，最終將整封信吞噬成為餘灰，腦海中浮現那信紙最終的幾句辭別：

「相見中會相別，願好莫念。」

那些曾經年華全然都成為逝去的過往，不再復返，也無力回首相望。眼眶不知何時悄然泛紅，似乎有滴淚水默默溢出眼眶，沿著眼尾歷經風霜的皺紋流下，轉瞬又了無跡象。老嫗默然，望著那座戲台，久而不語。



Afterword 後記

後記-關於《朝花夕拾》

民國初年的時局，一直是我認為既嚮往又感傷的時代。

嚮往是因為那個年代的車馬足夠慢，足夠有太多的故事、太多的深情與等待，但同時傷感，在大時代的動盪下有太多的離合悲歡，太多的故事被迫成為過往。柳時均與舒煙的故事是想像的，但我想在那個時代，那些錯過的青春，會是真實存在。

初見周邦彥〈瑞龍吟〉，對於能讓一代詞人至年老仍願意回首、到舊地尋訪的戀情，我深感好奇。我想能夠讓縱使流連風月、善詠景寫情的文士，在數年後仍不忘此段過往、頻仍回首甚至尋訪故地的情感，定然是如同張愛玲《紅玫瑰與白玫瑰》中，那最純潔、最真摯的白月光，最初的愛情理想吧。

有此感觸進而發想，加上連結自古以來名士與藝妓多半不圓滿的情感結局，成為了這份文本故事的最初發想。故事背景少了宋代文士追求科舉仕途的抱負理想，卻有著為家業使命的責任，以及大時代壓力下的動盪，但不變的，是兩人彼此都在明知感情不會善終的情況下，仍然決定相戀，即使最終會失去卻仍堅持曾經擁有的果決。

故事情節雖然常見，而這種曾經相愛的事件也並不特別，但正因為不論是宋代、民國初年皆是現實會發生的經驗，不只是周邦彥、科舉文士，還有更多的是曾經有相同經歷的人們，所以才值得被寫下，紀念那些曾經堅定明知終將分開而仍選擇相戀的年少，也紀念那些年老回首的而懷念的感傷。



舒煙自幼父母雙亡來到梨園門下，經歷輾轉而入煙花之地，成為現今賣藝之女；柳時均出身貧苦，後遇經商世家收養，才成為現今柳氏子弟，只因年少曾遇舒煙唱戲，自此掛記於心。

兩人的相戀因為身分阻礙、時局所迫而分離，柳時均受家族壓力而外出經商，舒煙則因年華將逝、待君無望而另擇良配，此情最終只剩追憶。

在那個戰亂頻仍的時代，哪份情感沒經歷過迫不得已？
經歷過紙醉金迷，該如何點亮眼中的光彩琉璃？
唯有柳時均的純粹真心讓舒煙相信…

在這歌舞昇平的萬千繁華，
總會有某個少年願跨越山河，
只為讓你看見最純粹的星月日光。



摧毁 莫里亞蒂

作者：陳佳妮

繪者：陳佳妮

第一章

相遇



接近傍晚時分，陰雨綿綿。一間位處鄉下的老舊木屋門前，一位撐傘的男子停下了腳步。地上的水坑因雨水激起陣陣漣漪。細雨滴落，敲擊老木屋屋頂上的磚瓦，發出悅耳的聲響，然而屋內卻是寂靜無聲。

這間老木屋裡經營的是一家私家偵探社。

男子透過門旁的窗戶觀察著屋內，昏暗無光，沒有一絲生氣，看來偵探社的主人似乎出門去了。男子瞥見門旁的架子上，放著一把未被帶出的雨傘。

倏然，身後一道毛骨悚然的視線。

男子匆匆回頭望去，是一位淋著雨的陌生男子，正直盯盯的看著自己。他的臉色蒼白，被雨水模糊的黑框眼鏡下，依稀是兩抹淡淡的黑眼圈，夾雜白絲的黑色短髮被隨意往後綁起，任雨水濕了髮絲。雨水從鼻尖滑落，滴至踩在水坑上的皮靴。他將雙手隨意地插進黑色大衣的口袋，看著男子，笑了。

男子見狀先是愣了愣，後鼓起勇氣怯怯地開口詢問他是否是這家偵探社的社長。他沒有回答，而是向男子徐徐走近了幾步，忽地，朝男子伸出右手。

男子嚇得頓時狼狽地退後幾步，手上的雨傘差點被甩飛了出去。他看著男子，右手拿著一把小小的鑰匙，原來他只是想要開門邀請男子進門罷了，此時似乎也驚訝男子誇張的動作，於是他終於開口說道。

「我是偵探，請進吧。」

偵探自顧自走進木屋，拍了拍身上的雨水，脫下黑色大衣掛在了衣架上。男子見狀趕緊將手上的傘收起放進門旁的架子，急急跟進木屋內。偵探站在玄關處等著，看見門被男子關上後，才打開了屋內的大燈開關。

屋內終於燈火通明。不過，不知是否因年老失修的問題，偵探開關了兩次才將電燈打開。映入男子眼簾的是一張木紋辦公桌以及佔滿一面牆的書櫃。書櫃上放著許多書，一眼望去，種類繁雜，有電子機械、犯罪心理學、小說、毒物學、民間報紙、期刊雜誌，甚至連最近兩年鬧得沸沸揚揚，叛逃的邪惡科學家福爾摩斯的懸賞單都有，似乎還是蒐集了各地的版本。

如今，是21後半世紀。每日早晨與夜晚，新聞台會在人來人往的都市大樓的牆上設置最先進的數位彩色投影技術播報每日新聞報導，已無需實體螢幕了。尤其這兩年間不斷報導有關前政府首席科學家福爾摩斯的新聞。福爾摩斯於兩年前殺害了所有幫助政府研究莫里亞蒂的科學家，並試圖毀掉莫里亞蒂的研究數據，後被政府強力阻止後失敗逃亡，至今仍行蹤不明。

莫里亞蒂，是針對預防犯罪的一項研究系統。據統計數據顯示，它成功阻止了許多案件的發生，同時也意外掀開了許多本不為人知的政客假面，帶來了更勝於21前半世紀的和平。只需要將莫里亞蒂以數據晶片的方式植入體內，由政府遠端監控人的情緒波動，若是某人負面情緒值過多時，會事先經過一段專業評估後通知鄰近執法人員及早將其拘留觀察，來先一步防禦犯罪發生。

現在人人都依法律規定配戴了莫里亞蒂。大部份民眾都對試圖毀掉莫里亞蒂的福爾摩斯深惡痛絕，但仍有不少狂熱民眾支持福爾摩斯，於是，政府和民間皆在這兩年間發起了懸賞，賞金是越抬越高。

此時來拜訪偵探社的男子正是為了此事而來。

男子直盯著書櫃裡玲郎滿目的實體書。現在已是電子書、電子投影，或是直接在腦內傳輸資訊的時代了，這麼多久遠且被淘汰的舊世紀產物擺在他眼前，令他不自覺嗅了幾口書香。耳邊聽見一聲輕笑，男子終於回過神來，趕緊坐在偵探對面的沙發上。偵探詢問男子的名字並示意他提出他的委託。男子名叫約翰，他來拜訪的目的是想請偵探幫助他調查福爾摩斯。

偵探閉起雙眼靜靜聽著，手半握拳的放在口鼻的位置，讓約翰觀察不出他的表情。直到約翰分享完目前找到的線索，偵探才終於睜開雙眼，將身旁的書遞給約翰。約翰疑惑，偵探卻只是笑了笑，不知為何，一股詭異的感覺湧上約翰心頭。



「這是我以前蒐集有關福爾摩斯的資料，先生不妨先看看。」

約翰驚喜，接過那本書。仔細一看封面上沒有任何文字，只有血色一般的書皮。他皺眉晃了晃腦袋，方才一瞬間竟恍神了，等散去突然的不適後，他繼續翻開紅皮書的內頁。

奇怪的是，內頁同樣是一片腥紅，只有一行白色文字書寫其中。約翰愈發感到不對勁，心跳怎會越來越快，像要撕破胸腔衝出般疼痛難耐。眼前的腥紅似觸手將他吞噬入腹，他覺得像沉進一片血海中，漸漸聽不見任何聲音。即使知道這都是幻覺，但就是無法抽離。惱人的下雨聲從他的世界消失了。約翰失神地盯著那行白色文字，但此時的他早已昏厥過去。

「我就是你要找的人。」偵探念出那行白色文字。

一聲巨響，約翰應聲倒地。沙發對面的偵探微笑著看著一切，過了一會才起身拾起落在地上的紅皮書。從看見約翰在偵探社前駐足探望時，他就一直控制不住愉悅的心情。他等著約翰的到來已經太久了，久的他開始懷疑一切是否會照著自己的計劃，幸好，約翰來了。

偵探撕下臉上的一層假面皮丟在桌上。若是約翰此時還醒著，他將會看到和懸賞單上一模一樣的臉龐。

福爾摩斯抬起手腕上的手環，手環瞬間自動投射出類似手機的介面，他點開了倒數計時，只剩1分鐘的時間，若無意外，1分鐘後約翰就會醒過來，因此現在是分秒必爭。

福爾摩斯吃力地將約翰沉重的身軀搬到辦公桌上，用事先準備好的鐵鍊將約翰一圈圈捆住。纏繞鐵鍊的過程中，他好奇地思考約翰醒來時會是如何，是暴怒大吼？還是掙脫箝制將自己殺死？他不知道答案，但他知道為了毀掉莫里亞蒂需要眼前這個人的幫助。將約翰束縛住後，福爾摩斯緊張地握住口袋裡的東西。

隨之而來，計時器響起，幾乎同時約翰猛地睜開了雙眼，鐵鍊不時發出輕微的金屬碰撞聲，讓福爾摩斯反倒冷靜了下來。

「真準時啊。」福爾摩斯說道。

約翰恐懼得看著福爾摩斯，因力氣還未恢復無法掙扎，只能微微晃動著身子掙扎，或是動動幾根手指，模樣看起來有些滑稽。福爾摩斯感到出乎意料和可惜，眼前這位先生還想繼續用人畜無害的樣子誑騙他呢，那就陪他玩一下好了。

「你，你是誰！剛剛那位偵探呢？為什麼我被綁在這！救命啊！」

福爾摩斯不理會約翰的大喊，笑著讓約翰猜猜自己是如何被迷暈的。約翰顫抖著身軀，哭喊，直到喊累了，才終於開口猜了猜答案，他先是猜了紅皮書，再來是沙發。福爾摩斯搖搖頭，轉身坐到沙發上翻閱紅皮書，示意約翰繼續。

經歷許多次錯誤的猜測，約翰漸漸失去耐心，憤怒的大吼讓福爾摩斯將他鬆綁。福爾摩斯大笑著闔上了書後說道。

「政府派來殺我的排行第一僱傭兵華生，原來這麼沒耐心啊！不然這樣好了，猜到正確答案我就將你鬆綁，還給你解藥，如何？」

約翰，不，應該說是華生身軀一震，瞪大雙眼看著福爾摩斯。他原以為福爾摩斯只是懷疑他才迷暈自己，因此想著繼續演戲欺騙他，沒料到福爾摩斯卻是早已清楚他的底細了。事已至此，他收起小看福爾摩斯的想法，恢復原本的模樣不再惺惺作態，開始冷靜的思考現狀。

解藥？所以身上果然還有餘毒殘留，難怪會使不上力。他回想自己接觸過物品，除沙發和紅皮書以及門之外他都刻意注意不要留下痕跡，方便之後處理現場指紋，但福爾摩斯卻都說不是，那還會是哪裡？他繼續回想所有細節。腦中如電影般快速閃過一幕幕畫面，忽地靈光一閃，他好像知曉答案了。

「福爾摩斯，你也中過迷藥吧，但你偷吃了解藥。」

感受到華生周身氣質的變化，福爾摩斯終於收起戲謔的笑容，放下手上的紅皮書，端正了姿態。



第二章 懷疑

21後半世紀進入5G時代，各國蓬勃發展，卻也加深了城鄉差距。你可以看見都市高樓大廈的玻璃牆上充斥著許多彩色投影的電子廣告、新聞報導，也可以看到人人用著一條細細的手環取代方形的手機、電腦、遊戲機，甚至是沒有輪胎的車子沿著路上的軌道奔馳而去。

但在這家偵探社位處的鄉下卻仍充斥舊世代器物，例如實體書、木頭或水泥老房、塑膠製品，或是小孩玩方形手機以及有主機的電腦。

至從華生進屋時關上大門後，福爾摩斯為防毒氣散出，一直未曾開過窗戶和大門，因此屋外看不見屋內此時的情景。

「我沒有食用過任何東西，接觸的只有門、書、沙發，不是它們就只可能是由空氣吸入，我記得你坐在沙發時有用手遮住口鼻，應該是在那時吃了解藥吧，因為你也不可避免的吸入了毒氣。你開電燈時開了兩次，其中一次就是釋放毒氣的開關，我說的沒錯吧。」

福爾摩斯愣住了，他沒想到華生可以猜中這麼多。華生看見福爾摩斯吃驚的表情就知自己十有八九猜中了，於是繼續思考殺了福爾摩斯後回去交差的事。只有這樣他才可以正式退休。他厭煩刀口上賺骯髒錢還得仰人鼻息的一生了，尤其是遇到福爾摩斯這種自以為聰明又愛捉弄人的，殺之前十分棘手，不過下場都是被他解決了。華生知道上頭不可能簡單放他退休離去，但他有自信可以擺脫監控，他想福爾摩斯不也是因為上頭一直抓不到人，才迫不得已派本來正準備退休的自己嗎。雖說最後仍是被找到了，但好歹也隱藏了兩年。眼前這個活生生，不，馬上就要死的例子，讓華生更加篤定自己能夠擺脫上頭的控制，奔向自由人生。



但華生似乎忘了一個大前提，他得先殺了福爾摩斯才行。

「沒想到你挺聰明的，沒錯，你猜得很精準，不過你也出乎我意料，竟是這麼久後才暈厥，這毒氣藥性很強，現在雖然淡了些，不具威脅性了，但還沒完全從房內揮發完呢。順帶一提，那書是讓藥性發揮加速的道具，紅色會引起強烈情緒反應使脈搏加快，可以加速毒氣在體內的吸收。」

說完，福爾摩斯上前。按照計劃，要趁著華生藥效還未完全消退，仍然四肢無力的時機下，撬開華生拚命反抗的嘴巴餵下口袋裡的東西，一顆圓型藥丸，等確認華生將其嚥下後，他將依約將華生鬆綁。恢復自由的華生試著催吐卻失敗了，他感到身體漸漸恢復力氣，一把抓住福爾摩斯的胳膊。先前福爾摩斯說會給他解藥，但華生可不這麼認為了，否則為何要迫不及待地讓他吃下。



福爾摩斯將鐵鍊丟至地上，發出巨大的金屬撞擊聲，同時，華生的力量越發強大，讓他胳膊生疼。

「你一定很好奇剛剛那顆藥丸是不是我說的解藥。你身上吸入的毒氣隨時間慢慢消散，正如你現在這樣已經恢復七八成力氣了吧，為了以防你直接將我殺了，所以剛餵下的是，咳！」話未說完，福爾摩斯整個身軀被華生勒住脖子高高舉起。華生陰冷的眼神讓福爾摩斯不自主打起冷顫，身體泛起對死亡的懼怕，福爾摩斯強撐著不適，斷斷續續地將話繼續說完。

「這毒藥，我能定期給你解，解藥，其他人研，發不出來，咳！不然，你會全身.....潰爛而死！」

福爾摩斯之所以先將華生迷暈後再餵毒，是因他沒法讓正常狀態下的華生吃下毒藥，就像華生自己說的，他會刻意不接觸屋內的物品。這也是福爾摩斯研究情報後得出的結論。加上迷藥消退後才是最適合餵下毒藥的時機，否則迷藥和毒藥結合的副作用會讓華生猝死，他就白忙一場了。為了以防華生提早恢復，他甚至買了鐵鍊將華生綁住。因此出現現在的局面，福爾摩斯迷暈華生後，成功在迷藥藥效退後餵毒，接著便也是預想中的，被華生不顧一切的攻擊。

福爾摩斯被華生重重甩到牆上，伴隨猛烈撞擊聲，福爾摩斯狼狽地趴在地上咳嗽不止，大口大口吸著珍貴的氧氣，雙眼和脖頸通紅。

「你就沒想過我選擇同歸於盡？」華生說道。

福爾摩斯吃力地抬起頭直視華生。華生陰冷地看著他，準備拿出衣內暗袋的刀，卻發現被收走了。福爾摩斯搖搖晃晃地站起身，他當然想過，但他不認為華生會選擇同歸於盡，他觀察得出來華生不想死，並且根據他對華生的調查也可以發現這點，這位僱傭兵先生甚至夢想着退休呢，怎麼可能想死在他手上。

「你沒有立即毒殺我，甚至查出我的身份等我來，你有求於我？有就快說，否則我一樣會殺了你。」

福爾摩斯大笑，撫著被撞傷的背，走向沙發一屁股坐下。

「你真的挺聰明的，不過沒有我聰明就是了，我確實需要你的幫助，說來話長坐下來談吧，身上好痛，累死我了。」

華生眼角抽了抽，不耐煩地坐在之前的沙發上。桌上放著那本顯眼的紅皮書，他一腳踢開它後重重將雙腳交叉放在桌上，凶狠戒備的瞪著福爾摩斯。福爾摩斯感嘆還是他剛進門時乖乖的樣子好，至少他不會又累又痛，他平日可不像他一樣鍛鍊身體，他是靠腦子吃飯的。

福爾摩斯剛從政府逃出之際身無分文，意外發現自己擅長科學研究外沒有其他生活技能，他不想承認自己是生活白癡。於是某天，他看到一本主角和自己同名的小說，那本小說上的福爾摩斯在貝克街221號B座經營著私家偵探的事業，時不時會有一些有趣的懸案找上門，且總被故事裡的福爾摩斯解決，讓他讀得是津津有味，便也如法炮製。不過事與願違，莫里亞蒂的研發，讓偵查犯罪的行業雖依舊存在卻都日漸萎縮中，因此他白日只能為了雞毛蒜皮的委託，戴著假面皮賺生活費和蒐集情報，晚上因手邊沒有實驗器材可以做研究，就做機關陷阱等待來殺他的人到來。這成了他兩年來的日常，身體理所當然因為勞累和緊繃的精神狀態生出了黑眼圈和白髮。

此刻立場互換，輪到福爾摩斯和華生道明自己的目的。

「懸賞單上和你知道的關於我的情報通常真假參半。事實是我是莫里亞蒂開發者之一，某位政府高層想要利用莫里亞蒂除掉政敵，這也是我和研究夥伴想要毀掉莫里亞蒂的理由.....他殺害了我的研究夥伴，嫁禍於我。據我所知你正規畫要退休，但你的上頭怎麼可能輕易放你離開，一定會時刻監視你甚至殺人滅口，不瞞你說，你的上頭正是陷害我的人，現在輪到我毀掉他的人生，公布兩年前的真相洗刷所有被他陷害的人的冤屈。我的計劃只缺武裝軍隊了，我們可以合作，結束後我們都能得到自己想要的。」

華生皺眉，福爾摩斯低沉蠱惑的聲音令他莫名血液沸騰。福爾摩斯微微一笑，不催促華生思考，站起身將書櫃暗格中藏的一疊老舊資料遞給華生，華生警戒得看著福爾摩斯，沒有接下。

「沒毒啦。」福爾摩斯無奈說著。華生終於半信半疑接了過去。

細細翻閱，是莫里亞蒂的詳細研究資料。前半份是打字印刷，後半份似乎是福爾摩斯端正的筆跡，不似他給人的感覺。打字印刷的部分相對破舊些，上面沾著大片乾掉的黑色液體，身為僱傭兵的華生知道，那是血液乾枯後的顏色。



福爾摩斯繼續詳細補充兩年前發生的所有真相。原來，兩年前他是隸屬政府研究團隊的首席科學家，身為莫里亞蒂開發者的他和他的研究夥伴發現政府高層將莫里亞蒂利用於謊稱政敵有作奸犯科的嫌疑將其定罪，企圖讓國家漸漸走入專制政府。福爾摩斯表示抗議並要求刪除莫里亞蒂的相關數據，停止研發，卻被政府追殺。因為福爾摩斯喜歡使用紙張親筆紀錄研究結果，因此當政府火燒研究所時，所有研究夥伴們為保護福爾摩斯和紙本數據逃走，無一倖免，途中後半份資料更是不幸被燒毀，只餘福爾摩斯孤身一人獨自逃亡兩年。

「他們一個一個都寄託希望在我身上。逃出後我隱匿行蹤蒐集情報，每日帶著自製的假面皮和假身份出門。政府和民間不眠不休地派人來殺我，可惜都派些太笨的來，有的不知道眼前是同伴的人其實是我假扮的，讓我成功逃走；有的找到我後反被我用計毒暈。你比他們聰明一點，花生。」華生用腳狠狠敲擊桌子，巨大的聲響將福爾摩斯嚇了好大一跳。「比，比他們聰明很多，華生，哈哈。」華生點點頭示意福爾摩斯繼續說下去。

「半年前我打聽到你們內部的消息知道了你的事，其實從前在政府工作時就有聽說過你，我們甚至見過一面。得知你有意退休卻突然被叫回來，我就猜你可能是被派來殺我的殺手鐗，於是改造這間屋子，加裝毒氣，做好一切準備等待你來。說完了，我去給你拿定期解藥吧，以後你得吃一段時間了，先熟悉一下也好。」

福爾摩斯起身倒了杯水遞給華生，附上一顆小巧的藥丸，比起毒藥的造型小了一號。華生沒有接下，先是冷漠的觀察福爾摩斯的一舉一動。福爾摩斯看出華生的警戒，笑笑地說，「你接下來是我的合作夥伴，放心，這次是解藥了。」華生嘆了口氣，一把將解藥搶過吞入腹中，沒有喝福爾摩斯遞來的水。口中傳來絲絲甜膩的口感，就像小孩的糖果。華生思考方才福爾摩斯所謂的真相，福爾摩斯沒必要說謊，從他觀察福爾摩斯的瞳孔反應來看，福爾摩斯也確實沒說謊，若政府當真如此喪心病狂，或許自己應該考慮他的提議。

「你要怎麼解決我退休後政府監控的問題？」華生問道，在沙發喬成慵懶的姿勢。

「找出你身上植入的追蹤器，毀掉它，順帶一提，那追蹤器是我發明的，所以我能輕易幫你解除它。啊！這麼說，你是答應了？那我趕緊來說我這兩年想好的計劃，首先……」

華生心想還真是冤家路窄，害他煩惱退休生活的罪魁禍首就在眼前。他打斷福爾摩斯的話說道，「等等，若是個無聊的爛計劃，我會立馬扭斷你的脖子，讓政府現在的研究團隊幫我研發解藥。」

福爾摩斯吞回「政府可能會在解藥上下新的毒脅迫你啊！」這句話，笑笑地回沒問題。他想，華生沒有直接殺了他，應該是也想到了這點，只是習慣性威脅一下人罷了，於是繼續述說他的計劃。

兩人一來一往的商談著。人煙稀少的鄉下，屋外行人本就稀少，如今夜晚已至，更是彷若空城，餘下青蛙、蟬和狗的叫聲。若是屋內兩人仔細聽，會發現狗的叫聲異常響亮，一道人影從偵探社外一處陰暗的角落閃過。就像今天注定是個不眠夜般，接下來，也將會伴隨著福爾摩斯與華生出現巨大的漣漪。

第三章 反叛

寂靜的雨夜裡，唯有雨聲與蟬鳴繚繞耳邊，不久，卻突然傳來器物傾倒的碰撞聲和刀刃刺入的聲音，令人不寒而慄。在滂沱大雨中，這些聲響卻是不仔細聽便聽不出的。一個漆黑的身影正這麼做。他側耳傾聽木屋裡的動靜，淋著雨將整個身軀縮成一團緊緊貼在木屋外隱密處的牆上，避人耳目。他聽著一切漸漸從躁動回歸平靜，直到不再有任何腳步聲和談話聲傳來。一名男子獨自一人走出偵探社，關上門，拿起門口的傘離開了。這時漆黑的身影才後知後覺的發現此人從屋內走出來竟不帶任何聲響，幸好自己藏身的位置沒有被發現。仔細一瞧，男子的手背沾上鮮血，被男子順手用雨水沖刷掉了。血流滴落地上的水坑，似霧般消散無蹤。此名撐傘離開的男子，正是華生。

漆黑的身影等待華生消失在轉角一陣子後，才繞到木屋窗戶旁較明亮的地方。偵探社內依舊燈火通明，彷彿方才的騷動只是錯覺般。他用帶著手套的手將窗戶撬開一個縫隙，觀察裡頭的景象。他不會進去屋內，因為他不想在華生殺完人後進入已被清潔過的屋內，這會讓他反被誤認為兇手。他看見屋內福爾摩斯的屍體靜靜躺在沙發上，一動不動，左手握住插入心口的刀刃，身上血跡斑駁。桌上還放著一張紙，上面噴染到福爾摩斯的鮮血，如雨夜中的玫瑰，暈染出片片血花。

他一路跟蹤華生到這，沒想到福爾摩斯竟是披著假面皮在鄉下生活，還彷彿在嘲笑他們的無能般，招搖的經營私家偵探社。期間，他看見華生裝成來委託的平民進入偵探社。因為那時仍有人在屋外附近走動，他無法像現在這樣潛伏在這麼近的距離下監視。他感嘆沒能一睹福爾摩斯死前的模樣，否則一定大快人心。

他吃力地將窗戶扳回原來的模樣，嘴邊碎唸著都什麼時代了還用這麼老舊的木窗，之後迅速離開，準備將這件事回報給政府，也就是華生的上頭。

華生在暗處靜靜看著漆黑的身影掩耳盜鈴般的偷偷摸摸離去。如福爾摩斯所料，上頭會派人監視他，叫他出門後在屋外等著便會看見，果真如此。華生心想如果政府不相信他到這種地步，福爾摩斯又是攸關政府利益的要犯，他殺了福爾摩斯後，政府會可能相信他從未被福爾摩斯洗腦過，然後安心放他離開嗎？他覺得政府更可能選擇滅口。

華生重重嘆了口氣，眉頭深鎖，最後離開了。他用手上的手環發送了一則未知的訊息出去，不知傳遞給了誰。

華生前腳剛回到組織，後腳便被上頭傳喚。他拍掉身上的雨水，邁著大步走向上頭的所在地，行政部長辦公室。此時，辦公室聚集了許多穿著西裝正襟危坐的人，在華生進來後皆被華生身上的戾氣嚇得頓時噤若寒蟬。行政部長一道犀利的眼神掃過，眾人紛紛離席，行政部長緊盯著華生問道。

「代號01華生，委派你殺死福爾摩斯的任務已經半年過去了，既然人回來了，那你的任務進度呢？」

「不久前剛完成，正想和您回報。」

「完成了？完成了嗎！怎麼殺的，快說來聽聽。」行政部長興奮地問道，眼中透出嗜血的光芒。

「用刀，刺進心口位置，雨聲掩蓋了聲響。按照您的吩咐，我在事後我用儀器掃描了現場，將掃描到的指紋和痕跡都清理乾淨，偽裝成自殺的樣子。」

「很好，終於啊，終於死了！福爾摩斯，可恨又可悲的傢伙。然後呢？有沒有發現他身上莫里亞蒂的研究資料，那傢伙可是殺了人後偷走的，有沒有找回來？」

「沒有。」

「沒有？哼！怎麼辦事的，一定是在暗格或是哪個地方！」

「找過了，確實沒有。」華生平靜的看著眼前五十多歲，大腹便便的男人，頭髮烏黑油亮，穿著體面西裝不見絲毫凌亂。那聲重哼表達了對包含華生等僱傭兵們的輕蔑，但華生同樣也對衣冠禽獸嗤之以鼻，彼此彼此罷了。於是，行政部長只能對始終挺直背脊，目光陰冷的華生厭惡的噴了一聲後說。

「好了，出去出去，晦氣，之後再給我去找一次他的研究資料放在哪。」說完後行政部長揮揮手像趕蒼蠅般趕走華生。

「是。」華生平淡地回道，敬禮後便轉身走向門口。

華生默默思考。和福爾摩斯說的一樣，少了福爾摩斯帶走的那份兩年前最原始的莫里亞蒂資料，政府便無法順利改編莫里亞蒂。那麼，只要自己一天不找到福爾摩斯的資料，上頭便得花更長的時間破解莫里亞蒂。但這終究不是長久之計，政府寧願殺了福爾摩斯也只要得到資料，而不是選擇對福爾摩斯嚴刑逼供，想來政府還是有自信可以破解莫里亞蒂的，一切只不過是時間長短的問題。政府最想要的明顯是對莫里亞蒂的絕對控制，除掉一切可能造成威脅的因素，例如已死的福爾摩斯。

華生出門後，看見了之前躲在木屋外的身影。華生不動聲色地輕輕撇過一眼觀察對方，一個濃眉細眼的瘦弱男人，模樣呆板，但華生知道這人實則狡猾。男人和華生諂媚的主動打起招呼，華生不予理會，徑直走遠了。男人在華生身後叫喚幾聲後轉換成小聲的辱罵，忿忿地走進行政部長辦公室報告他在偵探社所見的景況。

一年過去，福爾摩斯在偵探社自殺而死的消息被眾多媒體爭相報導，標題聳動的寫著邪惡科學家福爾摩斯的殞落，口誅筆伐間產生出許多嗜血的文章，彷彿禿鷹們貪食著福爾摩斯的屍身，轟轟烈烈的報導了一整年的時間，隨後又像從沒有福爾摩斯這號人物般，漸漸消失在眾人之間不留痕跡。而政府對莫里亞蒂的改編依舊繼續著，只差臨門一腳便要破解完成。

華生決定在退休前見見幾名他信任的老戰友，和他們把酒言歡，聊聊回憶，但說是回憶，也只是些刀口上舔血的任務罷了，同時他們也聊了福爾摩斯。大多數戰友都曾被派去追殺過福爾摩斯，有的因陷阱受傷歸返，有的甚至根本沒有找著人，或是找到後馬上就被毒暈了。但令華生意外的是福爾摩斯從沒殺死過任何追殺過他的人。聽著戰友們恭喜自己成功殺死福爾摩斯，華生心想原來自己挺厲害的，福爾摩斯也是。

在一次返家的路上，華生從口袋裡拿出一粒藥丸吃下，甜甜的，像孩子的糖果。他不管身後政府派來跟蹤自己的人，邊走邊回想福爾摩斯的話。若換作自己，戰友被人因無聊的私人利益害死，那他會有多憤怒。他清楚自己不像他人說的是個冷血無情的人，他只是懂得藏起弱點，用自己的力量默默守護重視的一切，福爾摩斯卻沒有足夠的力量，他只能孤身一人，在失去夥伴後苟且偷生，每天警戒有人來殺自己。一年前的雨夜，在木屋裡福爾摩斯儘管多麼努力去克制，如何嘻皮笑臉，華生都看得出他眼底暗藏的憎恨。

某日，長期未曾響起過的僱傭兵特殊警報器忽然啟動。所有僱傭兵耳內都被植入特殊警報器的共鳴器，只要警報器一響，僱傭兵便應迅速集合，普通民眾是聽不見警報器的。因此正在餐桌上吃喝玩樂的僱傭兵們包括華生臉色都肅然一變，將桌上的燒酒一飲入喉，快速整理衣裳後結帳離開了。華生隱身在人群的最後，久違的笑了。終於，他和福爾摩斯的計劃就要開始了。



另一個地方，燈光倏然大開。殘垣斷瓦裡，一個身穿便裝黑衣的男子趴在地上重重咳了幾聲，咳出幾口鮮血。男子用手遮擋直射眼睛的刺眼光芒。方才的爆炸將他重重擊飛，好險他手抓得緊才沒有讓剛偷來的新莫里亞蒂研究資料飛散出去，否則之後他就得花更長的時間研究怎麼破壞新莫里亞蒂了。男子頭上夾雜幾許白絲的及肩黑髮如今散落開來，鏡片破碎的眼鏡被震得歪斜，他吃力地伸手將它戴正。

待眼睛習慣了光線後，男子眯著眼看清了燈光來自於一群軍用卡車的車頭燈。他心想，真慘，又被人帶軍隊團團包圍了。這讓他勾起了不好的回憶，三年前，他和研究夥伴也是這樣被政府追捕。

此時，一人從車上走下來，男子狼狽的站起身子，剛要往前幾步卻馬上遭數支槍枝對準頭部和心臟。那人舉起手示意槍枝放下，彷彿勝者般狂放的笑聲充斥在本來是政府科技研究大樓的殘垣斷瓦，激起了粉塵徐徐飛舞。粉塵被光照耀成金黃包圍在那人身邊，而男子卻只能被槍枝對準著站在陰暗角落，一如他如過街老鼠般的逃亡生活。

「好久不見，逃了三年辛苦了吧，福爾摩斯。」

「嘖，誰跟你好久不見，不想見！死胖子！」

黑衣男子，也就是福爾摩斯恨恨的回覆那人，卻反遭那人一個箭步上來毒打一番。

有傳令兵恭恭敬敬地上前對那人喊了聲行政部長，之後報告了什麼便退至一旁了。福爾摩斯現在真想用手環傳給某人「不許失敗」的訊息，不然他真的會被這肉乎乎的胖子揍死。福爾摩斯又吐出了幾口鮮血，他想他的肋骨可能斷了。

「叫華生那個廢物過來！馬上滾來見我！怎麼搞的！媽的，這該死的東西怎麼還活著！」說完又對福爾摩斯重重踹了幾腳。

卻是驚見眼前的傳令兵猝然倒地，隨後是一陣陣不拖泥帶水的槍聲，一槍，一槍，行政部長身邊的士兵如骨牌般一一被快速射殺倒地。行政部長驚恐的看見方才他口中的廢物正往他這走來，帶著一群武裝軍隊。

福爾摩斯咧著帶血的嘴大笑著，走向前幾步，從陰暗的角落走進了光芒裡，他覺得自己從沒像現在笑得這麼放肆過，甚至笑出了淚水。淚水碰得嘴角和臉上傷口生疼，但他無所謂，他終於可以為被殺死的夥伴哭泣了。華生來了，含冤得雪的時候也到了。



第四章 朋友

又一年後，前政府僱傭兵為首的反抗軍將政府推翻，行政部長的醜事公諸於眾，民眾終於知道當初莫里亞蒂的開發者團隊發生的悲劇，也知道了許多被行政部長戕害的名單，其中不乏有清廉的政府官員，或是普通人民，為此有不少民眾投身加入反抗軍，親自為自己逝去的親人討回公道。

總統因受行政部長如同魅儡般控制，毫無作為，被民眾以執政不當趕下台，政治大換血，許多人也終於含冤得雪。說起福爾摩斯和華生是如何安排這場計劃，就要從兩人初遇的雨夜說起。

當時，華生在離開偵探社後，傳遞的那則未知訊息便是給福爾摩斯的。而福爾摩斯在得到華生的暗號後知道來監視的人已走，才從裝死的狀態中恢復，伸展了筋骨。

原來，那把刀並沒有插入福爾摩斯的心臟，只是由他抓著罷了，而他身上斑駁的血跡，福爾摩斯乾笑一聲，回想華生說的話。

「要逼真一點，就得見血。」說完，不等福爾摩斯反應過來，華生就將福爾摩斯手上的刀刃奪去，熟練的在福爾摩斯手臂上飛速划出一道不深不淺的傷口。他選的位置流出的血不多，足以以假亂真。順帶一提，這把刀還是他在暈厥時被福爾摩斯從身上暗袋收走的。

「啊！白癡啊！」福爾摩斯痛得大喊卻馬上被華生摑住嘴巴。福爾摩斯意識到自己的音量會被屋外聽見，掙脫了華生的手後張口小聲說道。

「我有事先準備血包，不用割我的手。」

「你剛是罵我白癡嗎？」華生冷冷地看過來。

「……沒，我是說我，我沒有事先跟你說。」福爾摩斯咬牙切齒的說，讓他說自己笨就像要他的命一樣。

回憶完後，福爾摩斯看了看手環上華生發來的訊息。

「不許失敗。By 花生。」

呵呵，剛認識的時候多乖巧可愛啊，唉！福爾摩斯面無表情的想著。花生是他給華生取的綽號，算是他小小的報復。而花生手上用來傳訊息的手環，和目前福爾摩斯手上的手環，皆是由福爾摩斯自主開發，不會有監控的疑慮，兩人之後都是用此互相聯絡的。

福爾摩斯將莫里亞蒂的研究資料從書櫃暗格裡拿出準備帶走。他推測負責監視華生的人不會冒險進屋查看，就算真的進屋了，他也會馬上吃掉舌頭下藏的假死藥以防自己裝死被識破，而研究資料藏在暗格裡也不會被發現，因為暗格只有他的指紋才能打開，無生命跡象或是吃下假死藥的屍體指紋是打不開生物指紋辨識的。

不過，當初研究資料只帶出了一半，現在這份的後半部是福爾摩斯後來自己靠記憶寫完的。福爾摩斯猜測政府一定會在他們死後對莫里亞蒂進行改編，因此他還需要去偷出新莫里亞蒂的資料，才可以研究出如何摧毀新的莫里亞蒂。於是在下著滂沱大雨的雨夜中，福爾摩斯抬出了手工製作自己的假屍體放在沙發上，用儀器掃描一遍剛剛自己留下的痕跡並清除乾淨，佈置的和原來一樣，然後戴上新的假面皮從屋內的地下道離開了偵探社。

被大肆報導他死亡的一年間，福爾摩斯正準備潛入政府科技研究大樓，期間他持續和華生用手環保持連絡。因此福爾摩斯知道華生正利用聚會招募信任的戰友成立反抗軍。

福爾摩斯會定期用遠端的方式讓華生的手環能以3D列印的方式產出定期解藥給華生，並且解藥具有時效性，放置超過一個小時便會腐化，是福爾摩斯為了防止華生找人研究解藥成分而加的特性。

華生從最信任的戰友開始，一步步試探然後開始向外擴及其他勢力，因此一年下來，依靠他在軍中的勢力和戰友們的影響力，他成功募集了各方反抗軍並潛伏在行政部長周圍。就在華生終於收到批准退休的公文時，他傳信告知福爾摩斯時候差不多了，否則他沒有理由繼續待在政府底下做事，福爾摩斯像是早就準備好般，馬上回覆華生他已經潛入政府科技研究大樓中了。兩人在那一年裡培養出了默契，這讓華生很是驚訝。

之後福爾摩斯偷出了新莫里亞蒂的研究資料，被政府提前設炸彈埋伏，華生帶著反抗軍前來救援，正式敲響反叛的戰鼓。

如今，行政部長因罪刑重大，處以終身監禁。而莫里亞蒂被福爾摩斯在研究完新資料後便被成功摧毀了。那時，華生看著福爾摩斯表情委屈的說道。

「花生。」華生知道那是福爾摩斯給自己取的難聽綽號，他總說見到面若是福爾摩斯再這樣喊便要殺了他，但現在看到福爾摩斯的臉幾乎難過的皺成一團，他就幸災樂禍的解氣了。

「雖然他們給莫里亞蒂增加了亂七八糟的新功能，但我還是覺得像在殺死自己的小孩一樣，唉，可是它也殺了很多人，對不起了啊，我的偉大研究之一。」

福爾摩斯一邊說著手卻毫無猶豫的操作系統摧毀了莫里亞蒂。華生覺得福爾摩斯碎碎念之餘心裡也清楚，莫里亞蒂帶來的過度限制反而適得其反，被有心人利用，就像他們僱傭兵越是強大，就越是會遭到不信任與監控，甚至被除掉一樣。

之後的日子，便是選任新的政權上位。這對想要退休的花生很是煩惱，本來他應該已經在用積蓄買下的私人小島上享受退休生活的。許多戰友們因為不想接任職位（麻煩），於是紛紛吵著推舉他上位，偏偏他還身為反抗軍首領，民眾自然是歡呼不斷。正當他想到一位足夠聰明且能夠代替他擔任總統的人選時，那人卻不知所蹤，彷彿人間蒸發般。那人正是接連數日華生都找不著的福爾摩斯。

某日，一名反抗軍收到一封給華生的信。

大家紛紛擠在一起猜測這封信是福爾摩斯寫的，因為這是福爾摩斯慣有的行事風格，只有他還會繼續用實體紙張寫字紀錄，看實體書。

華生打開看，果真是福爾摩斯端正的字跡。他看著信中一字一句，回想這個贏得漂亮卻總是渾身狼狽的.....好吧，勉強算戰友吧。

一旁送來信件的反抗軍以及華生身旁的戰友皆好奇，這位運籌帷幄帶領他們這群反抗軍的科學家兼軍師福爾摩斯，究竟會寫些什麼給華生。

反抗軍A猜說。

「大家都說他聰明，他現在一定會寫推薦華生上位的信給他，洋洋灑灑寫出上位後的利弊！」

反抗軍B卻說。

「很有可能，但也可能他自己更想上位！或許是自薦信來著，他可是親手計劃了四年反抗政府的成功人物。」

反抗軍C想起什麼後說。

「啊！還是他會告訴華生解藥配方！」

福爾摩斯曾有一次在聚會上不勝酒力時，炫耀自己在華生身上下過毒。下場自然是被華生拎出去毒打了一頓。

其他人聽後又都各自發表自己的見解，整個營地鬧哄哄的，為了這封信的到來熱鬧了起來。卻見華生的表情變幻無常，難得展現的笑容逐漸垮下，深深皺起眉頭，隨後又突然氣得大拍桌子從椅子上躍起，驚得四周的人紛紛讓出一條道路，張大嘴巴搞不清狀況。

華生憤怒的嚷著他四年前可以找到福爾摩斯，就不信找不到福爾摩斯第二次，然後邊走邊按著手裡的手環出去了，其他人見狀再度紛紛猜測。

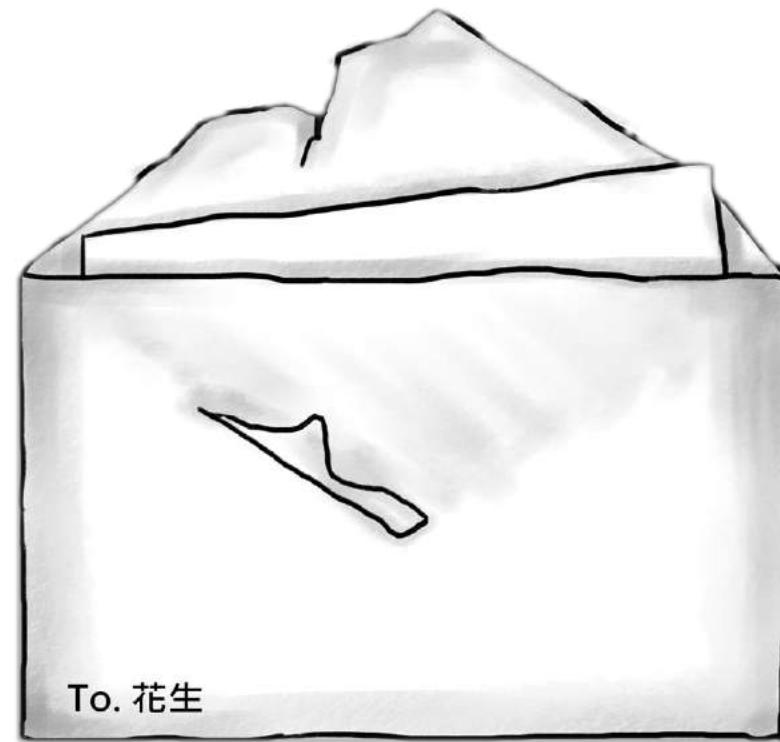
「該不會福爾摩斯搶先華生之前隱居去了，就像古人來著？」

其他反抗軍你一言我一句的談論，有的甚至追了出去。當中有一人撿起了那封被華生揉爛後扔在地上的信。攤開來看，信中寫道。

「給花生，我是福爾摩斯，這四年來很感謝你的幫助，有你的武力支援，加上我的智力，我們扳倒了腐敗的政府。回想當初我說你比他們聰明一點的話，我收回，你確實挺聰明的，快跟我一樣了。很高興能認識你這位夥伴。

我知道在我失蹤之後會遇到候選人的問題，不過別擔心，我沒事，我相信你一定可以接任職位的，頂多退休時間再延長個4年或8年而已！而我呢，現在迫切需要一場放鬆身心的旅遊，順便進行幾場有趣的科學研究，因此當你看到這封信時我已經帶著我和研究團隊們的合照離開了。我會帶他們去看看沒有莫里亞蒂的世界其實也有美好的地方，不像我們想得如此糟糕。喔對了，也別擔心我因為不想曝露行蹤而毀掉通訊手環，害你沒辦法繼續吃解藥的事。

其實那顆毒藥只會在你體內維持半個月，根本不需要解藥，你吃的定期解藥只是我以前完成偵探社的委託後，小朋友送給我的糖果成分而已，很甜吧？」



作者：陳佳妮
繪者：陳佳妮



期末反思及回饋單 407440724 應美三 陳玟瑾

1 本課程是否促使你對文本有更深入或更多角度的思考？請說說你的想法。

非常有！過去一直想要創造擁有故事性的畫面，卻礙於沒有概念而不知道該從何下手，經過本課程之後，了解了如何從文本著手，架構好故事之後再來安排畫面；對我而言雖然不容易『寫出』一篇故事，但是卻讓我在思考圖像表現時有可以依據的脈絡，提升了作品的完整度。

2 本課程是否增加你對圖像的表達力？請說說你的想法。

有有有！多用名詞去形容畫面的方法，真的令我輕鬆的突破了需多過去的盲點；常常下意識憑藉感性去表達情感，這種狀況下難以創造出畫面，美好與複雜的辭藻絢麗，但對於畫面來說並無養分；學習到利用實際的名詞去形容畫面真的受益匪淺！也能反過來用這樣的方法去形容別人的作品，吸收更多可能性。

3 本課程是否讓你對創作更有興趣或更有勇氣嘗試？

有！讓我真的更有勇氣去嘗試！過去一直羞於完整度不高、表達不清晰等原因，沒有一件作品得以圓滿的完成；經過本課程之後居然成功完成了自己的小誌創作，真的想都沒有想過會有這一天，感動到要哭了……

雖然不是最好的，有很多進步空間；而且畢竟是自己的作品，一直在向老師同學報告發表時緊張到胃痛（很像分享自己私密的故事一樣），感覺很脆弱很想逃避（裝不在），但還是成功完成了期末報告，也是一種自我的突破了（泣）；既然都已經能在學校和同儕分享了，接下來我也能鼓起勇氣在網路上公開發表了吧（還在琢磨中）。

4 本課程中的那些部分對你特別有幫助？為什麼？

我覺得在一開始具體的利用名詞形容畫面、動作——情節的發想、利用猩猩繪本作為圖像傳達的範例、還有極端的角色設定（爛泥）……這些幫助創作前期思考整合的課程都對我很有幫助；對於過去只會安排畫面的我來說，能夠掌握這些概念才有獨立創作的可能，真的很感謝老師讓我加簽這堂課（泣）

.....

5 請說說你對這個課程的總體意見。

後來遠距實在太可惜了！還好主要的課程內容都在疫情爆發前完成；對於課程的規劃與安排我覺得都十分合理而且循序漸進很好吸收，林奕華導演的講座也讓人有許多的啟發（雖然我後來忘記交心得……跪下來）！真要說意見的話，畢竟是中文系的課程，看到其他同學的作品我也覺得很驚艷，不過圖文書的形式本來就有非常多種，或許可以利用其中一堂課介紹各種圖文書形式給同學認識，感覺可以讓中文系的同學們有更多發想的空間。

李嘉琪_407011298_中文三 期末反思及回饋單

1 本課程是否促使你對文本有更深入或更多角度的思考？請說說你的想法。

覺得此次課程的設計以及規畫，不只對於創作相關學理能有所介紹與講解，在文本的畫面形容、事件描述等方面之分析也對於學生在改寫劇本時有所助益，能讓學生對於文本改編有更精準的掌握，並對於文本設計時的故事情節、視角轉換能有更多的思考與探索。

2 本課程是否增加你對圖像的表達力？請說說你的想法。

課程內素材選材、情緒色板設計的介紹解說，以及拼貼實作的練習，都能使學生增加對於圖像表達的能力，也能嘗試實際應用累積經驗。

3 本課程是否讓你對創作更有興趣或更有勇氣嘗試？

此次課程是個能讓學生勇敢嘗試創作的機會。透過基本知識、設計理論與文本賞析的解說以及老師們的鼓勵創作，能讓學生願意嘗試將文本視覺化之實作，也能使學生對於創作產生興趣與動力。

4 本課程中的那些部分對你特別有幫助？為什麼？

課程內所講解之文本設計理論、角色視角轉換、版面設計、素材尋找使用等主題課程，我覺得都是能讓學生對於文本創作更為了解、有所助益的部分。

5 請說說你對這個課程的總體意見。

此學期由兩個科系才能傑出之老師共同開設的課程，將文學與視覺設計兩大領域搭配，透過文本與創作相互補充、講解介紹的知識，使得學生能夠對於文本創作與圖像設計的學理更加了解，且能有機會嘗試應用，是門能將理論與實務結合之課程。不論是在文本賞析部分的視角轉換練習、視覺化描述解說，或是圖像創作時的排版設計、素材搭配，都是使學生印象深刻且受益匪淺的部分。

不過也許是因為首次嘗試開課之緣由，課程內容規劃完善，但對於實際實作安排之進程，有時同學會因為不能夠詳盡確認下堂課程應確實繳交之報告進度，或是在某些作業之實作上有所困惑，而影響課程進度之進行。例如落板單該週課程，老師對於落板單之講解與介紹確實詳盡，但對於從未接觸過落板單之同學而言，會對於落板單如何製作、製作的格式有所疑惑，而造成課程作業繳交之延遲情況。因此對於排版、實作等相關內容之介紹，也許老師能夠多加講解報告製作之參考工具，或是實際參考案例會能夠讓同學更加了解應如何製作。

此學期文本創意與視覺化課程，整體而言是門十分值得選修之課。不僅使學生對於文本分析能夠更加細膩與深入探討，也使學生在圖像化創作上能有實作練習，且能獲得老師們提供的寶貴意見作為修正與參考，是門令學生收穫良多

的課程。

期末反思及回饋單 殷楚哲_408011544_中二甲

1 本課程是否促使你對文本有更深入或更多角度的思考？請說說你的想法。
有，不管是從改編四大名著、或是請林導演來演講，都讓我學到從不同角度看、閱讀那些文本，對我的文本發想或是內容的擬定都很有幫助。
2 本課程是否增加你對圖像的表達力？請說說你的想法。
有，在最終的成品展覽中可以發現，老師對於圖像的精美度雖然沒有很要求，但是老師都很要求圖像表達文字內容的精準度，因此對於我的圖像的表達力有顯著的提升。
3 本課程是否讓你對創作更有興趣或更有勇氣嘗試？
是，在這堂課我學到一個觀點，就是在這種創意展現的課程中，沒有人的想法是錯誤的，老師也會以鼓勵的、正向的態度去審視學生的作品，在這門課中不會有負面的評語，因為每個作品都是學生創作出來的結晶。學生對於創作的興趣提升了，也越來越敢創作了。
4 本課程中的那些部分對你特別有幫助？為什麼？
文本的發想，因為在這個部分有助於刺激我的創意，隨著年紀的增長創意這一部份越來越少被使用，在這堂課的刺激下，找回了些許被遺留在孩童時期的創意。
5 請說說你對這個課程的總體意見。
是一門很創新、新穎的課程，既能學到東西，壓力也不大，5星好評！

期末反思及回饋單 中文二甲 翁若瑄

1 本課程是否促使你對文本有更深入或更多角度的思考？請說說你的想法。

有，非常印象深刻第一次是用一首兒歌以世界轉換、視角轉換的方式去做文本改編的思考訓練，課堂上也聽了很多同學有趣且完整性高的改編，本身增加思考訓練，同時也學習其他同學對於文本的創造力！

2 本課程是否增加你對圖像的表達力？請說說你的想法。

有，實際操作圖文書後，雖然不太熟悉，但有增加如何透過圖像色彩、物件大小、場景描繪去表達出文字欲傳達的氛圍感以及人物情緒的能力。

3 本課程是否讓你對創作更有興趣或更有勇氣嘗試？

有的，雖然這次在美術方面，能力不太足夠，因為時間關係成果中也只有幾張是自己畫的圖片，很多不足且可惜的地方，但之後反而會讓我有興趣去嘗試精進！

4 本課程中的那些部分對你特別有幫助？為什麼？

能夠學習到設計方面的知識，像是創作圖文書的落版單、頁數規定等等，加上這次個人實際操作的成果完成，也讓自己增加很多寶貴且新鮮的經驗。

5 請說說你對這個課程的總體意見。

老師們的整體授課方式讓我感受到非常新鮮，每次的課程都是腦力激盪、發揮創作力、激發思考的體驗，這會讓我很期待上課內容，也讓中文系的學生能夠有空間去創作以及分享，雖然成果創作有些複雜且費時，但交出成果時的成就感也是非常大！

期末反思及回饋單 中文二甲 翁若瑄

1 本課程是否促使你對文本有更深入或更多角度的思考？請說說你的想法。

有，非常印象深刻第一次是用一首兒歌以世界轉換、視角轉換的方式去做文本改編的思考訓練，課堂上也聽了很多同學有趣且完整性高的改編，本身增加思考訓練，同時也學習其他同學對於文本的創造力！

2 本課程是否增加你對圖像的表達力？請說說你的想法。

有，實際操作圖文書後，雖然不太熟悉，但有增加如何透過圖像色彩、物件大小、場景描繪去表達出文字欲傳達的氛圍感以及人物情緒的能力。

3 本課程是否讓你對創作更有興趣或更有勇氣嘗試？

有的，雖然這次在美術方面，能力不太足夠，因為時間關係成果中也只有幾張是自己畫的圖片，很多不足且可惜的地方，但之後反而會讓我有興趣去嘗試精進！

4 本課程中的那些部分對你特別有幫助？為什麼？

能夠學習到設計方面的知識，像是創作圖文書的落版單、頁數規定等等，加上這次個人實際操作的成果完成，也讓自己增加很多寶貴且新鮮的經驗。

5 請說說你對這個課程的總體意見。

老師們的整體授課方式讓我感受到非常新鮮，每次的課程都是腦力激盪、發揮創作力、激發思考的體驗，這會讓我很期待上課內容，也讓中文系的學生能夠有空間去創作以及分享，雖然成果創作有些複雜且費時，但交出成果時的成就感也是非常大！

期末反思及回饋單 中二甲 408011506 汪家豪

1 本課程是否促使你對文本有更深入或更多角度的思考？請說說你的想法。

有，我以前總是以文字工作者的角度來看待一個文本，在這堂課我發現若要將文本視覺化，其實從創作文本時就要以有畫面的角度去設想(我因為沒有這樣做，在開始設計期末報告前又要再想一個適合以畫面呈現的故事，因為我的作品類型是繪本)。另外，藉本門課我也認識很多不同類型的文本敘述方式，獲益匪淺！

2 本課程是否增加你對圖像的表達力？請說說你的想法。

老實說這方面感覺比較不明顯，畢竟我不是專門科系出身，而這門課也有幾乎超出一半以上的內容是著重在各種故事的理解及敘事技巧的磨練，最重要的是男生的美術資質比較愚鈍，所以無法輕易觸類旁通。不過對於圖像細節的觀察力與理解力倒是有非常明顯的進步，尤其老師有一次以外國繪本為例子講解給我們聽，真的讓我印象非常深刻，從那之後我發現對圖畫的敏銳度就提高很多，同學在介紹自己的作品時我也能很輕鬆地了解他的構圖所想表達的情緒或氛圍。

3 本課程是否讓你對創作更有興趣或更有勇氣嘗試？

有，尤其在製作期末報告的時候其實我遇到非常多的困擾，從製圖、去白背到 ppt、word 的排版，我發現自己對這些應用軟體的熟悉程度遠比自己想像的低許多，所以我只好自己上網查各種資料，雖然很艱辛，不過也算是半強迫讓我學習了很多中文系「本來就應該要會」的技能，雖然我不確定未來會不會忘記，但有了這次經驗一定會落下個印象，如果真有用到的一天一定更容易上手的。最重要的是透過這次報告我嘗試了很多自己不會的，以後肯定會更有勇氣去創作或嘗試不熟悉的領域！

4 本課程中的那些部分對你特別有幫助？為什麼？

本課程的期末報告對我最有幫助，上題已經說過，這裡不再贅述，另外一個令我印象深刻的活動便是「世界咖啡桌」，那節課老師請了很多應美系的同學(還是學長姐?)來當桌主，其中有一個同學(好像是教材組的桌主)令我印象很深刻，她的談吐不俗，也很會帶動氣氛，講解也很細膩，讓我對應美系另眼相看(我原本想說應美系會不會比較害羞內向一點)，也讓我有除了本系之外的努力方向(口條、領導力之類的)，希望那位同學也能繼續加油~~

5 請說說你對這個課程的總體意見。

我覺得應該將這堂課改成學年課，不然就是將文本相關的教學比例降低(畢竟是在中文系開的課)，不然有點太趕了，很多功課跟報告的時間都不太足夠。然後另外一點是希望應美系的老師可以多少交一點繪畫技巧，雖然老師說一個作品的好壞不全在畫面呈現，但若好文能配上美圖自然是更加難得囉~~

期末反思及回饋單 王又宣_408012225_中二乙

1 本課程是否促使你對文本有更深入或更多角度的思考？請說說你的想法。

我很喜歡看書，一直都是讀者的身分，上了創意文本課後，課堂實作有讓我們自己創作文本，我才發現，原來這個並不簡單，我平常看書通常都是直接往下看，上了文本後，理解了原來書可以從不同方面去解讀它，以及聽了林奕華導演的演講後，了解了文本改編劇本，不一定是我們固有的思想型態，從不同角度去解讀的話，它也能創造出新面貌。

2 本課程是否增加你對圖像的表達力？請說說你的想法。

我小時候想法很多，但是愈長大，反而愈沒有什麼想法，感覺腦袋都僵化了，圖像對我來說是很難表現的，因為我會覺得世界本該如此，為什麼還要去表達呢？經過這堂課，我試著開始學習表達，雖然表達的不是很好，在期末要交圖文書的時候，很多同學創作的圖畫書，都很有意涵，而我只是普通的兒童繪本，但是對我來說，這也算進步了，因為我從來沒想過我還能做出一本繪本。

3 本課程是否讓你對創作更有興趣或更有勇氣嘗試？

經過課程上的實作，在創作上，我變得更有勇氣，以前的我很害怕別人看到我的作品，也很沒有想法，我覺得大家都很厲害，看到我的作品可能會嘲笑我，在課堂上老師有時候會要我們發表自己的想法，比如在熱天的時候會想到什麼名詞，我發現大家的想法都差不多，我只是沒那麼突出，只是比較的平凡，還有合併故事的時候我也有提供一點點看法，同學們也有採納，看來我也不是那麼的差了。

4 本課程中的那些部分對你特別有幫助？為什麼？

我覺得名詞聯想對我很有幫助，能夠有效的幫助我建立對於圖像的構思，豐富腦海的畫面感，這也讓我在看小說的時候有了新的認識，我發現能讓我帶入情節，並且身歷其境的小說，通常是有著實際畫面描寫，且對於細節描寫充足，例如一件好看的衣服，有些會寫華麗的禮服，但是如果把禮服上點綴了什麼，長度多長都描寫出來，那我就更有想像力了，還有對情景的描寫，如果把只寫看起來很陰森，那我也不知道多陰森，但是如果寫房屋血跡斑斑，有個地板屍體眼睛暴凸，身體發灰，那可能會比較想的出來畫面，所以這個課程讓我了解，名詞比形容詞，更會讓人有畫面感。

5 請說說你對這個課程的總體意見。

我覺得總體很好，我很喜歡，有請導演來演講，讓我們了解導演的劇本構思，老師的授課方式也很有趣，能真正學習到知識，並且也能運用於日常生活創作，是很棒的一堂課。

期末反思及回饋單 吳奇雅_406012336_中四乙

1 本課程是否促使你對文本有更深入或更多角度的思考？請說說你的想法。

過去看文本只是單純的閱覽，但經過這學期從一開始導演的講述、導師講解到最後自己的創作，我學習到更多面向的思考文本是必須的，設定好了受眾後應該適時調整他們可以閱讀及接受的內容，不能以自己想要創作的東西為出發點。

2 本課程是否增加你對圖像的表達力？請說說你的想法。

對於畫圖不再只是過去按照自己喜好來創作，還會觀察整個圖中環境的設定來決定物品的安排，用「大小」等相對的比較來突顯出圖畫中想表達給讀者的重點。

3 本課程是否讓你對創作更有興趣或更有勇氣嘗試？

了解到繪本的編排及作法後未來如果要嘗試出版業不至於兩眼一摸黑需要從頭學習，雖然必定有感到辛苦的部分，卻同時在創作中感受到其中的樂趣。

4 本課程中的那些部分對你特別有幫助？為什麼？

我覺得落板單的認識對我特別有幫助，過去認為字的編排及位置只需要在創作後一一加上去即可，然而在上完課後我發現落板單的意義就像老師上課前先備課一樣重要，有了落板單在創作時輕鬆很多，在最後報告時老師也有提供給我可以用字的放置位置讓圖畫更生動的技巧。

5 請說說你對這個課程的總體意見。

我覺得這堂實作課顛覆了我很多對於出版業的想像，學習到很多技巧及關鍵。然而希望老師可以將實作內容的講解往前幾堂課，期末趕稿時會有點困難，因為期末也有許多科目都需要繳交報告、小論文，趕稿會比較辛苦。

期末反思及回饋單 李裕烽_408011142_中文二

1 本課程是否促使你對文本有更深入或更多角度的思考？請說說你的想法。

有，我覺得這方面的學習不是老師帶著我們做的，而是在我們自己了解到如何創作之後，就會對於往後看到的文本有更多不同的看法。

2 本課程是否增加你對圖像的表達力？請說說你的想法。

我雖然不知道我對圖像的表達力有沒有增加，但我在這門課中學習到許多如何表達圖像，雖然實際操作出來不知道客觀看起來是如何，但我覺得在這方面是有所收穫的，記憶很深刻的是有一堂課介紹了一部繪本，即使是繪本，裡面的圖像處處隱藏著作者想表達的含意，不管是色彩還是圖像都讓我覺得很驚奇。

3 本課程是否讓你對創作更有興趣或更有勇氣嘗試？

是的，經過一個學期的課學到許多創作方法，老師們鼓勵我們，只要自己勇敢的去創作，不管用什麼方式表達都是對的，即使連我自己都覺得作品沒有很優秀，但老師總是給我們的作品正面的回應，給予我們肯定，讓我在其中獲得許多成就感，因此也讓我對創作更有興趣。

4 本課程中的那些部分對你特別有幫助？為什麼？

我覺得這門課對我特別有幫助的一點就是上課的方式與氣氛，相對於其他課程的沉悶，這門課比較多的是開放性的思考，以及輕鬆討論及發表的方式，我個人是非常享受上課的時光，可惜的是因疫情而轉為遠端教學，不然我想課程會更加精彩。

5 請說說你對這個課程的總體意見。

我覺得這堂課非常優質，推薦大家來選。

期末反思及回饋單 李韻誼_406480090_宗教四

1 本課程是否促使你對文本有更深入或更多角度的思考？請說說你的想法。

會促使有更多角度的思考，因為在書寫的同時會想更多的思考具體畫面匯是怎麼樣的，如果要使用色調會是怎麼調配，還有在排版的時候，會稍微注意到文本字數跟要保留多少內容的問題。

2 本課程是否增加你對圖像的表達力？請說說你的想法。

因為篇幅和素材的限制，會需要思考每個頁面要怎麼呈現，像是有些可以只放關鍵人物素材，有些只使用背景等等，還有文字要怎麼放才能跟圖配合，我覺得是有增進的。

3 本課程是否讓你對創作更有興趣或更有勇氣嘗試？

有，主要是透過課程知道一些可以用的素材與網站，若是以後有需要可以使用，也對創作這件事有更多信心。

4 本課程中的那些部分對你特別有幫助？為什麼？

覺得創作的時候最害怕沒有讀者的意見，很謝謝老師每次都很認真給建議還有分享資源與知識。

5 請說說你對這個課程的總體意見。

感覺有很多同學會把課堂練習與最終要呈現的作品搞混，覺得可能可以嘗試弄成有階段性的練習，按部就班能直接出作品的安排？

期末反思及回饋單 林采瑤 406012166 中四乙

1 本課程是否促使你對文本有更深入或更多角度的思考？請說說你的想法。

中文系的課程大多數以理論為基礎，少有需要自己創作一個新文本，所以剛開始上這堂課的時候我覺得非常不習慣，再循著老師的脈絡，加上林奕華導演的啟發，使得我對於文本的創新有更多面向的思考。

故事有主角、有配角，而人們理所當然將焦點聚焦在故事情節與主角上，然而林奕華導演給我的啟發是以配角作出發點，去挖掘人們所不清楚的一面。一旦配角成為主角，整個故事都會發生不同層次的變化，一個新文本就這樣誕生。

2 本課程是否增加你對圖像的表達力？請說說你的想法。

對於圖像的概念，其實我一直對於透視點的部分都是很薄弱的，但基於這堂課程是開在中文系的課，比較重要的是圖像的表達力，以及意象，所以增加圖像的表達能力我覺得還好，並沒有增加特別多。

3 本課程是否讓你對創作更有興趣或更有勇氣嘗試？

對創作的部分我其實一直都有再創作，只是這一次為了結合圖像的部分所以對我來說是一個全新的嘗試，我覺得還滿有趣。

以前的作品通常都以文字為主，這次為了創新文本花了蠻大的力氣的，有點辛苦但又很好玩。

4 本課程中的那些部分對你特別有幫助？為什麼？

在上課的時候我覺得落版單的幫助對我特別大，精細的透過時間線來梳理情節，並且安排圖像的搭配、動作該如何，對故事又會有一層更深入的理解（雖然是自己的故事），在梳理的過程中還挺有趣的。

5 請說說你對這個課程的總體意見。

開始上這堂課的時候會覺得蠻辛苦的同時有兩種知識要去學習，不過到後來就會還算上手，只是因為老師有兩位，講課的速度稍嫌快了一些，希望下學期可做好調配。

期末反思及回饋單 林洛渝_406012489_中文四

1 本課程是否促使你對文本有更深入或更多角度的思考？請說說你的想法。

還記得第一堂課老師讓大家練習寫有視覺化的句子，那時候聽講解我真的一頭霧水，完全不理解視覺化是什麼概念，直到後面練習了幾次之後，才稍微有抓到一點感覺，而且我發現，在同樣的主題時，每個人的想法不同，表現的方式差別也很不一樣，這才知道原來表達的方式是那麼多樣。

之後老師也透過紅樓夢裡，王熙鳳出場時的描述做講解，我才知道要如何做到有畫面感的敘述，因此之後寫故事的時候有更好的發揮。

2 本課程是否增加你對圖像的表達力？請說說你的想法。

我覺得對於圖像表達的能力有很大的提升，上過課之後，我在寫故事的時候都是腦中先有畫面，再用文字表達出來，後來在做落版圖，以及製作圖片時都能夠很快地處理好圖片的構想，可以很明顯的感受到圖像表達力有所提升。

3 本課程是否讓你對創作更有興趣或更有勇氣嘗試？

透過這堂課，對於創作故事我有產生興趣，課程之間，因為寫作業的原因，我也產生了許多新的構思，有了很多故事設定的雛型，同時老師也給予了很多肯定，讓我有了一點信心，圖片創作上可能因為時間問題，老師只來得及提出排版上的問題，對於表達效果上的講評比較少，可能之後會再找同學幫忙看看，給我一點意見。

4 本課程中的那些部分對你特別有幫助？為什麼？

我覺得除了上面提到視覺化的練習與講解，世界咖啡廳也是我印象很深的主題，透過與不同的同學討論，在行銷、宣傳的部分產生了很多想法，每個人都有表達不同的想法，自己的意見有缺漏的地方也能被指出來改善，優點的地方也能獲得好的回饋，並且討論的過程大家有來有往，這樣的互動感也非常好，因此我對這個主題印象很深刻，收穫了很多不同的想法也十分有幫助。

5 請說說你對這個課程的總體意見。

其實我覺得課程安排很好，內容很多元且豐富，但我會覺得製作期末成果的時間會太趕，這學期後半因為疫情，所以都改成遠距，同學待在家的時間變多，所以才相對有比較多的時間做作業，但如果沒有疫情的因素，很多人平時就安排了很多外務，期末時可能也會因為要準備考試而沒有時間製作期末報告，不過我也理解老師透過一學期的指導後，會希望學生能有更直接明確的學習成果，所以我覺得可以考慮改成小組報告的形式？大約二到三人為一個單位，可以互相討論故事，圖像製作也能分攤壓力，這樣或許會比較輕鬆？

期末反思及回饋單 407012761 張琳

1 本課程是否促使你對文本有更深入或更多角度的思考？請說說你的想法。

我覺得透過去思考畫面如何設計的時候，我才會發現文本的問題，寫文章時都會覺得這個畫面用想像的很好很美，但是實際作時，卻發現會有不合理或是不美麗的部分，所以我覺得這是很棒的一個練習，讓我們更加的進步。

2 本課程是否增加你對圖像的表達力？請說說你的想法。

我覺得有，如何配圖如何設計，兩位老師都給予我們很多的建議與範本。

3 本課程是否讓你對創作更有興趣或更有勇氣嘗試？

我還是第一次嘗試製作繪本，在中文系大多都是寫故事，然後結束，這次嘗試做繪本，間接知道自己故事的缺點或是不足，我覺得很受用，之後會想要嘗試自己做一本小書是原創的方式。

4 本課程中的那些部分對你特別有幫助？為什麼？

討論，我覺得同學老師互相討論，有很大的幫助，激發我更大的創意和創造，尤其老師願意和學生以討論的方式，來教導我們，我覺得很有幫助，在討論過程中，去發想繪本的意義，與我配這個圖片的目的，更上一層，討論繪本商品的價值，都是非常受用。

5 請說說你對這個課程的總體意見。

課程太短了，我覺得這個課程可以變成學年課，可以討論的範疇真的很廣泛，而且很喜歡兩位老師的教學方式，風趣幽默，另外我覺得討論的部分可以增加時間，但是我知道是因為疫情加上學期課時間很短的關係，我覺得討論真的好有趣，聽到很多人的故事，真的很推薦大家來這個課程學習，對以後職場都非常有幫助，最後真的要謝謝老師，跟助教們的幫助跟教導真的超棒的。

期末反思及回饋單 408011051 郭修璋

1 本課程是否促使你對文本有更深入或更多角度的思考？請說說你的想法。

是的，透過過往都只有從文字的角度切入文本，在上了這堂課後，因為有著中文系的老師、應美系的老師授課，所以在上完這堂課後也能試著以畫面感來創作文字。

2 本課程是否增加你對圖像的表達力？請說說你的想法。

雖然我的美術能力不太好，但是在課堂作業上有試著表達圖像，是使我在表達圖像上有進步的，畫得不好，但也有一些有趣的東西可以透過圖像表達出來。

3 本課程是否讓你對創作更有興趣或更有勇氣嘗試？

是的，嘗試去做，重要的是在於創意與靈感，至於美編總會找到辦法解決，或許是與插畫家合作等等，美感不好不是阻止自己的理由。

4 本課程中的那些部分對你特別有幫助？為什麼？

自己嘗試做了一本書，從無到有，甚麼東西都是自己來，也很感謝有老師專業的建議，讓自己覺得困難的事情可以一步一步被完成。

5 請說說你對這個課程的總體意見。

這堂課使我受益良多，我會推薦朋友來選這堂課，原本在選這堂課時擔心門檻會很高，所以在推薦這堂課我會補充說就算不太會畫圖也沒關係，中文結合應美帶給我其他課程都從未有過的收穫。

期末反思及回饋單 郭瑋宸_408011295_中二甲

1 本課程是否促使你對文本有更深入或更多角度的思考？請說說你的想法。

對於文本有更多元的方面去思考，用不同的角度去看待一段故事，也許跟作者真正想傳達的意思不太一樣，但如果理解出自己的觀點，能為自己所用，也是一種閱讀理解的方式。

2 本課程是否增加你對圖像的表達力？請說說你的想法。

對於想營造的畫面氣氛，如何描述人物形象有更進一步的知識，再到舊文本新作，用自己的風格去創作，使用文字的精準度與流暢度有更好的提升。

3 本課程是否讓你對創作更有興趣或更有勇氣嘗試？

第一次完整的寫出一篇短篇小說，從文字到繪圖，成品卻出乎我原本以為自己能力所及能做到的，包括自己摸索電腦繪圖。並且把自己最喜歡的名著改寫成現代化的故事，這些經驗會是創作很好的基礎訓練。

4 本課程中的那些部分對你特別有幫助？為什麼？

林奕華導演的演講。因為導演的演講讓我對於看待文本的角度有更多元的視角，不再墨守成規，例如跳脫性別的框架，跟如何營造背景，還有讓故事的可看性更高，更新穎有創意。

5 請說說你對這個課程的總體意見。

我認為這個課程集合中文系跟美術的所長，在現代追求視覺的時代，有文字不再足夠，必須追求視覺的多元化，這堂課可以學習到如何用文字構圖，加以輔助圖像，讓文本變成受到現代人喜愛的樣子，使可讀性更高，這些是現在必須多元化學習的原因，以後可以開更多像這樣不同領域的系所結合的課程，對於專業知識的培養效果良好。

期末反思及回饋單 陳佳妮_408011403_中文二

1 本課程是否促使你對文本有更深入或更多角度的思考？請說說你的想法。

是，這堂課程讓我知道做創作前有良好的企劃會非常有幫助於之後的設計，我學會了很多，真的很喜歡這堂課程，帶給我很多樂趣和靈感。雖然很可惜的是，大家可能還不太熟悉文本創作的流程，因此中間產生出很多問題，但看到大家的成果後會發現中文系的大家都很棒，很期待之後選修的同學也和我有一樣的想法。

2 本課程是否增加你對圖像的表達力？請說說你的想法。

是，讓我知道一件事物不是只侷限在描述實體形象，有可以是抽象想像，例如炎熱除了可以是太陽，也可以是仙人掌、沙灘等形容方法，開拓了我狹隘的思考，讓文字可以更生動有趣。

3 本課程是否讓你對創作更有興趣或更有勇氣嘗試？

是，本身就很喜歡創作像是小說或是插畫，創作過程中的跌跌撞撞雖然有時會失去信心，但老師的鼓勵讓我更勇於去繼續嘗試。我喜歡在批評我的同時也能看見我的優點的人，不論是長輩、同輩，甚至是晚輩，因為批評會使我成長，稱讚會使我勇敢，所以很謝謝老師這學期的教導，謝謝老師。

4 本課程中的那些部分對你特別有幫助？為什麼？

企劃的部分。因為有事先進行好的企劃會讓之後的創作不會因為臨時添加想法而打亂先前做好的工作，因為在企劃時我得事先想好所有可能，規劃一切細節幫助創作更順利。因為之前沒有做過文本創作的企劃，這堂課教會我文本創作出版前和出版後的一些知識，收穫良多，有幫助於我改善創作習慣，讓創作更有效率，更有創意，也同時學會在其他事物的企劃。

5 請說說你對這個課程的總體意見。

最後一次的課程中聽見有同學因為老師的指教憤而退出讓我感到十分震驚，只能說每個人個性不同，我個人是十分喜歡兩位老師的教學模式的。

不過因為是新課程的原因，我想可能在派作業的地方大家都還不熟悉，有時候身邊的朋友會不知道原來今天的作業是之後企劃的一部份，於是就開始天馬行空的想像自己可能也不會選擇去執行的想法。所以這裡有個小小的建議，老師之後可以先請同學訂出真的想好要做的文本創意主題，不可以隨意更改，或許這樣大家會好好思考，換主題的情況或許也會減少許多，也不會像這次一樣有許多人臨時打退堂鼓或是交出問題太多的成果。然後確定好主題後下一步才開始做企劃，學習如何做文本，製作圖版等課程。以上是我的小小建議。

再次感謝兩位老師這學期的教導，我認為這對我畢業後的個人技能有相當大的幫助，也期待之後系上能開更多現代中文的課程，老實說，總是在上古典文學總讓人煩惱未來如何和社會接軌，有一技之長或別人不會的技能是很重要的，因此這項課程的出現真的讓我十分開心，謝謝老師。

期末反思及回饋單 陳美心_408012067_中文二

1 本課程是否促使你對文本有更深入或更多角度的思考？請說說你的想法。

我以前所認知的文本僅限於純文學的文本，透過這學期的課程，我對文本有了更深入的認識，在文字方面，除了文字本身的內容外，也注意到標點符號的運用和文字字型、顏色與字體給予人們觀感的不同。而圖畫方面，更是重新認識了它的重要性，圖畫的表現力相當強，若是與文字搭配更是相得益彰。

2 本課程是否增加你對圖像的表達力？請說說你的想法。

是的。在課堂中有幾堂是在說明圖像表達與文字表達的不同，例如「形容詞」，形容詞在文字和生活語言中都是經常使用的，除了加強語氣之外，還能表達特定的性質、狀態，但在圖畫中這套規則卻是行不通的，所以我們在課堂上嘗試以形容詞聯想相關的事物，並以有限的文字表達出該形容詞代表的意義。這種小練習確實增進了我對圖像的表達力。

3 本課程是否讓你對創作更有興趣或更有勇氣嘗試？

我原先對創作就充滿興趣，也曾嘗試創作一些詩作、小說以及散文……等之類的體裁，不過都集中在純文字的領域，這次的課程倒不如說是引起我對圖畫創作的興趣，圖畫原本於我來說是一項絕不會主動進行的事物（除了數字圖畫外），因為我畫出來的作品既不美觀也沒有特色，但經過這次故事創作的體驗後，我想我會以更放鬆的心態看待圖畫，也更有勇氣繼續嘗試這些事物。

4 本課程中的那些部分對你特別有幫助？為什麼？

我想應該是課程中偶爾會有的小練習，除了能增加對課程內容的熟悉度，也可以強迫自己努力思考。

5 請說說你對這個課程的總體意見。

這學期由於疫情的因素所以缺少了許多實體課程，這無疑是很可惜的部分，線上上課雖然有其節省交通時間的優點，但是它的缺點也非常明顯—網路延遲、師生間很難有效的溝通問題。

總體來說，我十分喜歡「文本創意」這門課程，課程內容理論與實作兼有，並不死板，也謝謝兩位老師在創作過程中的諸多鼓勵。

期末反思及回饋單 407012670 林宇謙

1 本課程是否促使你對文本有更深入或更多角度的思考？請說說你的想法。
以前我對於作品的圖像連結一直沒有多注意，這次課程讓我們直接創作一本帶圖的書籍，讓我對出版書籍的圖文結合有更加進一步的認識。
2 本課程是否增加你對圖像的表達力？請說說你的想法。
我以前只有學過一些些基礎的素描與水彩，幾乎還停留在靜物描摹上面，這次課程讓我嘗試到了一些不同以往的表現手法、動作去詮釋一本書籍的故事。
3 本課程是否讓你對創作更有興趣或更有勇氣嘗試？
我本身對創作一直都帶有比較強的熱忱，所以這次我覺得是讓我將以前的一些想法帶入實踐的領域，對我很有幫助。
4 本課程中的那些部分對你特別有幫助？為什麼？
請來導演演講的部分以及最後的期末報告的部分，前者讓我對一些舊作品的重新詮釋帶來新的理解，後者，讓我對於文本創作與圖像的表達都有不錯的提升。
5 請說說你對這個課程的總體意見。
我很喜歡這次的課程，有很多加強思考能力、反思能力、連結能力的課程活動，只是可能是疫情突然來臨的關係，期末作業讓我覺得還是有點緊促。

期末反思及回饋單 黃冠鈞_408012237_中二乙

1 本課程是否促使你對文本有更深入或更多角度的思考？請說說你的想法。

是的。本課程主要的創作呈現是改編古典文學作品。融合之前課堂上學到的視覺化描寫，或是轉換視角，重新編排故事等等，這些小訓練都能幫助我對既有文本產生不一樣的思考。

2 本課程是否增加你對圖像的表達力？請說說你的想法。

是的。先前沒有畫過繪本，這次的課程讓我對作品編排、圖像表達等都有更進一步的認識。比如了解一段文字該配什麼樣的圖。

3 本課程是否讓你對創作更有興趣或更有勇氣嘗試？

是的。因為是從無到有完成了一件作品，全部是由自己一手打造，雖然過程很繁雜，但看到成品後，對於創作更加有興趣了。

4 本課程中的那些部分對你特別有幫助？為什麼？

因為之前沒有接觸過應美等方面，這次有機會能接受應美系吳老師的指導，了解到出版業的運作、落板單是什麼，對我來說很有收穫。恬儀老師在文字集故事編排的部分，也讓我學習到許多。

5 請說說你對這個課程的總體意見。

文本創意視覺化整體內容是很有趣的，但意外作業十分繁重，且需要花大量的時間完成，因為不只一堂課，當所有事情一起出現時，容易感到疲乏。老師也相當辛苦，需要與同學一個一個討論，是堂很扎實的課程。但最後參觀大家的作品，看到許多風格迥異的創作，也是滿值得的。

期末反思及回饋單

宗教四 406480349 蔡蜜含

1 本課程是否促使你對文本有更深入或更多角度的思考？請說說你的想法。

有，透過這堂課讓我理解創作是需要腦洞大開的，有時候不用太執著於原本的文本，文本是死的，所以進行再創作的時候，不用也不應該被被文本所束縛住，不然會太過無趣。

2 本課程是否增加你對圖像的表達力？請說說你的想法。

有，通過課堂上的對於文字轉換成圖像表達的練習，讓我對於圖像的構思有了更多的概念，很多時候，文字上所使用的形容詞是主觀的看法，在圖像上是很難直接地傳達出形容詞概念的，你必須要透過客觀的方式，去想像什麼樣的情景，會營造出你腦中所想的形容詞的感覺，這是從文字到圖像很重要的思維轉換。

3 本課程是否讓你對創作更有興趣或更有勇氣嘗試？

是，透過作品的練習，發現要進行圖像創作其實並不需要很會畫畫，不會畫畫的人要進行圖像創作可以去找網路上免費的、可以供給人再次創作的素材拼貼而成，在期末作品報告的時候我也發現有一些同學的作品並不是世俗上所認知的好看，但是莫名地卻很符合作者想要表達的意境，所以圖畫得好看固然重要，但也不是唯一要在意的點，不會畫畫其實也沒關係，但是可能還是要有一些美感的概念啦

4 本課程中的那些部分對你特別有幫助？為什麼？

最印象深刻的還是老師給同學一個形容詞，讓大家去思考要如何具體的用圖像的方式傳達出那個形容詞的意境，我發現寫小說寫文章的時候，有時候很需要這樣的思維，給一個畫面讓讀者自行去感受，比起你直接給形容詞好一些。

5 請說說你對這個課程的總體意見。

沒有什麼意見，我覺得這堂上一反老師講解，讓學生聽的形式，反而安插了很多互動和實作的機會，透過實作去讓同學思考老師想要傳達的課程內容、這種方式我很喜歡，除了讓我上課不會睡著之外，也對於每周的課程安排很期待，因為我覺得這堂課很好玩、有趣。

期末反思及回饋單 蕭禹芊_406012104_中文四

1 本課程是否促使你對文本有更深入或更多角度的思考？請說說你的想法。

原先我並不是一個會在讀過文本過後多加思考的人，起初在聽導演演講時也由衷的覺得導演的想像力實在很豐富，一方面也了解到他是「用心」去重新詮釋出新的文本，也才讓我了解到或許自己從未離開文本去做跳脫性的思考。經歷課程的幾次練習過後，不敢說自己有做得很好，但對於每一次的練習與期末作品改編，都有逼迫自己試著做出更加深入、多元的思考，以期末作品為例，原先是想要以詩作為故事改編，我認為這是能夠將一個篇幅短小的故事去做重新詮釋，對我自己來說會更容易，但是後來發現要創造出跳脫文本的背景與戲劇衝突，都促使我更需要去瞭解無論是詩或是作者本人的生長背景與所有事件因素，是比想像中需要作出更多細緻、深入的思考的，而我也試著將自己帶入情境中，想像自己在遭遇每個問題時會做出如何反應，由這樣的思考方式逐漸構成新文本。

2 本課程是否增加你對圖像的表達力？請說說你的想法。

原先在閱讀一段純文字或故事時，總會在腦中不自覺想像出一些畫面，但是並未察覺其實自己都已經會在想像中勾勒出許多畫面線條與意象。而在期末報告中，遇到很大的問題是自己並不會畫畫（但還是想要手繪完成），對於許多畫面動作難以達成表達，因此也促使自己思考了該如何以其他種的方式去完成圖像表達，最終選擇多以物象、意象的方式去做暗示，也算是得到不錯的評價，讓我瞭解到其實圖像表達事不僅止於表象傳達的方式而已。

3 本課程是否讓你對創作更有興趣或更有勇氣嘗試？

我認為這學期的課程是會讓我更有勇氣去嘗試創作的，也是初次去完成一次完整創作的過程。原先對於圖像創作與繪畫沒有信心的自己，也透過這個課程挑戰踏出舒適圈，試著學習用 ipad 不斷重新繪圖、輸出，最終完成作品，都讓我對於創作更加的有興趣也有信心。透過課程的推進去促使自己挑戰，也讓我在未來更有勇氣去做這些特別的事。

4 本課程中的那些部分對你特別有幫助？為什麼？

圖像相關課程的方面，我認為老師前兩堂課請我們以具體物象描述畫面是一個很好的練習，讓我初步了解到具體意象傳達並非是單靠描述性文字就能達成；繪本解說方面讓我們擁有一個範例，瞭解圖像傳達的細節與重要性，體會到文字與圖像相輔相成的威力；落板單實際上製作起來不會到太難，卻能讓我們在安排作品上更加的有效率，增加了許多效益。

在文本創作部分，除了導演的演講讓我對創作產生興趣以外，我認為企劃書撰寫的部分讓我不僅能夠介紹自己的作品，更是初步去「瞭解」自己作品的方式；老師為我故事文字修改的部分也讓我獲益良多，儘管是要寫給兒童看的書，也要注意自己的用字遣詞不要過於簡單、冗長，在拿捏到閱讀程度上的尺度以後，也更能夠了解自己的原始文本有何不足之處。

5 請說說你對這個課程的總體意見。

在上這門課程的過程中，我認為每一堂課都算是很紮實的，幾乎每一堂課我都能感到充實也收穫良多。由於原本的自己對視覺藝術相關方面實在是沒有甚麼接觸，因次在課程中尤其對於圖像創作、表達方面能夠有更深一層的認識，為此感到很新穎且踏實。而在這門課程中，我同時也發現了自己的文字傳達能力的不足(還有同門課的朋友也說自己真的不會寫作)，因此也可以建議老師未來如果還有開設這個課程，也可以針對文字描摹、寫作相關的部分去做更加深入的練習，或許對於一些同學能夠有幫助！老師們初次開設這門課程，覺得很用心，有時候同學們的熱情難以被激發，老師也仍然都很積極的去促使我們動手實作，讓我也能夠在大四的時候上到一門充實的課，覺得很開心，老師們辛苦了。